Naciones Unidas S/2005/745



# Consejo de Seguridad

Distr. general 7 de diciembre de 2005 Español Original: inglés

Carta de fecha 7 de diciembre de 2005 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Presidente del Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1521 (2003) relativa a Liberia

En nombre del Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1521 (2003) relativa a Liberia y de conformidad con el apartado e) del párrafo 14 de la resolución 1607 (2005), tengo el honor de remitir adjunto el informe del Grupo de Expertos sobre Liberia.

Agradecería que el texto de la presente carta y su anexo se señalara a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad y se publicase como documento del Consejo.

(Firmado) Ellen Margrethe Løj Presidenta del Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1521 (2003) relativa a Liberia

# Anexo

Carta de fecha 25 de noviembre de 2005 dirigida al Presidente del Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1521 (2003) relativa a Liberia por el Grupo de Expertos sobre Liberia

Tenemos el honor de adjuntar el informe del Grupo de Expertos de conformidad con lo dispuesto en el apartado e) del párrafo 14 de la resolución 1607 (2005) del Consejo de Seguridad.

Grupo de Expertos sobre Liberia
(Firmado) Arthur Blundell
(Firmado) Damien Callamand
(Firmado) Caspar Fithen
(Firmado) Tommy Garnett
(Firmado) Rajiva Bhusan Sinha

# Informe del Grupo de Expertos de conformidad con lo dispuesto en el apartado e) del párrafo 14 de la resolución 1607 (2005) del Consejo de Seguridad relativa a Liberia

#### Resumen

#### **Diamantes**

Las reformas estructurales necesarias para cumplir las condiciones para levantar el embargo de los diamantes en bruto de Liberia no se han hecho. No obstante, el Ministerio de Tierras, Minas y Energía ha terminado la capacitación y el despliegue de personal sobre el terreno, abierto un notable laboratorio geológico y cartográfico y expedido invitaciones a empresas internacionales a licitar para los trabajos necesarios para cumplir el Proceso de Kimberley. Los niveles de minería se ajustan en general a las expectativas. El Gobierno Nacional de Transición de Liberia carece de la capacidad institucional para combatir la minería ilegal en zonas remotas. Sin embargo, aunque la actividad minera de las clases C y B sigue aumentando, la minería en mayor escala y financiada internacionalmente de la clase A ha declinado, con una excepción notable. El auge artesanal del diamante en el condado de Sinoe ha perdido gran parte de su impulso. Las gravas diamantíferas producidas por una empresa internacional que se dedica a la exploración por muestreo a granel se lavarán bajo la supervisión del Ministerio de Tierras, Minas y Energía y las Naciones Unidas. Toda producción de diamantes se almacenará en depósitos de seguridad del Banco Central de Liberia. El episodio de la West Africa Mining Corporation Limited (WAMCO) ocurrido este año ha detenido la financiación de la comunidad internacional.

#### Madera

Las sanciones son en general eficaces y no hay informes de exportaciones grandes. La Dirección de Desarrollo Forestal (FDA) no tiene la capacidad de ordenar los bosques ni la de llevar cuenta de todos los ingresos y gastos. La Comisión de Examen de Concesiones Forestales llegó a la conclusión de que había infracción generalizada de la ley, lo cual indica confabulación entre el Gobierno y el sector en los últimos 25 años; la recomendación unánime de la Comisión fue que se anularan todas las concesiones y se iniciara una reforma total del sector. Se insta a la nueva administración a terminar el proceso de reforma iniciado por la FDA.

#### **Finanzas**

La administración financiera del Gobierno Nacional de Transición de Liberia sigue siendo débil y tiene un sistema de control interno arcaico y el sistema de supervisión externa prácticamente no existe. No se ha hecho nada por preparar o revisar las cuentas de la República de Liberia. En 2004-2005, grandes sumas de fondos se transfirieron de ministerios como el Ministerio de Salud Pública, el Ministerio de Educación y el Ministerio de Obras Públicas al Ministerio de Estado para Asuntos Presidenciales, el Ministerio de Hacienda, la Oficina del Presupuesto, la Dirección de Servicios Generales y otros. El presupuesto para 2005-2006, que todavía no se ha publicado, reduce considerablemente las asignaciones para los sectores sociales importantes como los ministerios de salud, educación, obras públicas, desarrollo rural y agricultura. Los importadores de arroz tienen pagos atrasados de 6 millones de dólares para el período de enero a septiembre de 2005. Además, grandes importaciones de petróleo y arroz y exportaciones de caucho, mineral de hierro y chatarra no están

sujetas a inspecciones que verifiquen la calidad, la cantidad y el precio de las mercancías. Los ingresos del Liberian International Ship and Corporate Registry, han bajado a 10 millones de dólares (2004-2005), que es el punto más bajo de los últimos tiempos, pero no se ha hecho nada por conciliar las discrepancias entre los ministerios del Gobierno Nacional de Transición de Liberia con respecto a los pagos declarados. El producto de la venta de mineral de hierro no se ha contabilizado en las cuentas del Gobierno, y la chatarra se vende a un precio muy inferior al internacional sin seguir un procedimiento transparente. El Grupo Internacional de Contacto sobre Liberia comunica que el funcionamiento de la Comisión de Gestión de Efectivo del Gobierno de Transición, es deficiente y ha acumulado un pasivo no pagado de 10 millones de dólares al fin de octubre de 2005. En vista de la falta de control financiero del Gobierno Nacional de Transición de Liberia, es probable que si se levantaran las sanciones relativas a los diamantes y a la madera la mayor parte de la renta gubernamental no entraría en el proceso presupuestario en beneficio del pueblo de Liberia.

#### Congelación de activos

Hasta ahora no se han congelado activos en Liberia. Pero otros países han congelado los activos de varias personas designadas.

#### Armas

Continuamente se reciben informes de reclutamiento organizado de ex combatientes en Liberia para combatir en Côte d'Ivoire. La longitud de la frontera (716 kilómetros) hace difícil la observación. Afortunadamente hay sólo tres puntos en que es posible el tráfico de vehículos. La fase de desarme y desmovilización del proceso de desarme, desmovilización, rehabilitación y reintegración está terminada, pero hay una corriente pequeña pero constante de armas que han sido descubiertas por la Misión de las Naciones Unidas en Liberia o han sido entregadas a la Misión. El comité de sanciones ha concedido una exención para permitir la importación de armas para las Nuevas Fuerzas Armadas de Liberia.

### Prohibición de viajes

El Grupo ha documentado varias infracciones de la prohibición de viajes y también el uso de pasaportes liberianos fraudulentos por palestinos apátridas en Kuwait. El Grupo recomienda un examen del sistema de pasaportes de Liberia.

#### Situación socioeconómica y humanitaria

Los actores humanitarios en Liberia afrontan la tarea de responder a las necesidades rápidamente cambiantes relacionadas con el regreso y reasentamiento de cientos de miles de desplazados internos, ex combatientes y refugiados. El ritmo cada vez más rápido del regreso de estos grupos vulnerables ha sido muy influido por el proceso electoral e impulsado por la mejora de la seguridad en el interior del país, pero el verdadero éxito de la reintegración y recuperación de las poblaciones que regresan y de las poblaciones receptoras dependerá del grado en que el gobierno recién elegido y sus asociados humanitarios y para el desarrollo sean capaces de apoyar inmediatamente la rehabilitación de los servicios sociales y la creación de actividades generadoras de ingresos. Gran parte de la infraestructura pública del país está deteriorada o funciona apenas. En particular, el estado de la mayoría de los caminos rurales sigue siendo un obstáculo grave para los esfuerzos humanitarios y la actividad comercial. El Grupo recomienda que los donantes de Liberia, tomando nota del

estado desesperado de la economía del país, den urgentemente prioridad a la asignación de recursos suficientes para acelerar la ejecución de la rehabilitación de infraestructura y los programas de reintegración y reasentamiento, como aspectos indispensables del proceso de paz. Debe darse prioridad a la creación de condiciones favorables a la inversión en las zonas rurales para crear empleo y así acelerar el restablecimiento de medios de vida sociales y económicos. A este respecto es particularmente urgente la rehabilitación de caminos y puentes.

# Índice

	Párrafos	Página
	Abreviaturas	7
I.	Introducción	8
II.	Diamantes	14
III.	Madera	20
IV.	Cuestiones financieras 81-123	29
V.	Congelación de bienes	40
VI.	Armas y prohibición de viajes	44
VII.	Efectos humanitarios y socioeconómicos de las sanciones de las Naciones Unidas en Liberia	51
Anexos		
I.	Reuniones y consultas	57
II.	Proceso de reforma de la Dirección de Desarrollo Forestal para aumentar la transparencia y la rendición de cuentas en el sector de la silvicultura comercial (propuesta)	60
III.	Orden de pago de caja chica a la Asamblea Legislativa Nacional de Transición dada por el Presidente interino	61
IV.	Carta dirigida al Gobierno Nacional de Transición de Liberia por el Embajador de los Estados Unidos	62
V.	Fallo del Tribunal Supremo sobre la congelación de activos.	63
VI.	Armas descubiertas y destruidas fuera del proceso de desarme	65
VII.	Perfiles administrativos y socioeconómicos de algunos condados de Liberia	66

# **Abreviaturas**

BOPC Butaw Oil Palm Corporation

CEDEAO Comunidad Económica de los Estados de África Occidental

FDA Dirección de Desarrollo Forestal

GEMAP Programa de Asistencia para la Gobernanza y la Gestión Económica

GIHCL Global Infrastructure Holding Company Limited

LIMINCO Liberia Mining Corporation

LISCR Registro Internacional Liberiano de Buques y Empresas, LLC

LPRC Liberia Petroleum Refining Company

LURD Liberianos Unidos por la Reconciliación y la Democracia

MODEL Movimiento para la Democracia en Liberia

NAFL Nuevas Fuerzas Armadas de Liberia

NPFL Fuerzas Patrióticas Nacionales de Liberia

ONG organizaciones no gubernamentales SIG Sistema de Información Geográfica

UNMIL Misión de las Naciones Unidas en Liberia
WAMCO West Africa Mining Corporation Limited

# I. Introducción

- 1. De conformidad con la resolución 1607 (2005) del Consejo de Seguridad, el Secretario General volvió a nombrar un Grupo de Expertos para investigar las consecuencias y la eficacia de las sanciones impuestas a Liberia y presentar un informe sobre ellas; evaluar los progresos hechos en el cumplimiento de las condiciones para levantar esas sanciones; y evaluar los efectos humanitarios y socioeconómicos de esas medidas. Las sanciones impuestas a Liberia incluyen las armas, diamantes y madera y los viajes de las personas consideradas una amenaza para la paz de la región y la congelación de sus activos.
- 2. De conformidad con el párrafo 1 de la resolución, las sanciones sobre armas, viajes, madera y diamantes expirarán el 21 de diciembre de 2005 a menos que el Consejo de Seguridad decida otra cosa. La congelación de activos es permanente y el Consejo de Seguridad la examina periódicamente.
- 3. Entre agosto y noviembre el Grupo hizo evaluaciones en los Estados Unidos de América, la Federación de Rusia, Guinea, el Líbano, Liberia, Malí, Sierra Leona y la Unión Europea. El Grupo colaboró con el Grupo de Expertos sobre Côte d'Ivoire. Conforme a lo dispuesto en el párrafo 14 de la resolución 1607 (2005), el presente informe contiene una evaluación de todas las sanciones.

# Fundamentos del régimen de sanciones

- 4. Se espera que las elecciones pacíficas de octubre y noviembre de 2005 marquen el fin de casi 15 años de guerra. Por desgracia, la elección en 1997 de Charles Taylor no puso fin al conflicto de Liberia. De hecho, en 2001, el Consejo de Seguridad impuso nuevas sanciones a Liberia por su papel en el conflicto del país vecino, Sierra Leona (resolución 1343 (2001)), con lo cual restringió el comercio de armas y diamantes y los viajes de personas importantes que se consideraba que socavaban la paz de la región. El Consejo de Seguridad mantuvo las sanciones en 2002 y las extendió para establecer regímenes de auditoria de la madera y del registro de buques de Liberia (resolución 1408 (2003)). En julio de 2003 el Consejo aumentó la presión sobre el Gobierno de Taylor extendiendo las sanciones a la industria de la madera (resolución 1478 (2002)). Al mismo tiempo los grupos rebeldes aumentaron mucho la presión sobre el régimen de Taylor: los Liberianos Unidos por la Reconciliación y la Democracia (LURD) atacaron Liberia por el norte y el Movimiento para la Democracia en Liberia (MODEL) por el este. Además, en 2003 el Tribunal Especial de Sierra Leona inculpó a Taylor de los crímenes de lesa humanidad cometidos.
- 5. Poco después se redactaron las condiciones de paz, el Acuerdo General de Paz; el Gobierno de Taylor fue reemplazado por el Gobierno Nacional de Transición de Liberia, compuesto de las tres facciones en pugna (los LURD, el MODEL y el ex Gobierno de Liberia de Taylor) y Taylor buscó el exilio en Nigeria, con lo cual evitó por el momento al Tribunal Especial.
- 6. A pesar de la partida de Taylor, el Consejo de Seguridad siguió viendo con preocupación que no se aplicara universalmente el Acuerdo General de Paz y que el vínculo entre los recursos naturales y la proliferación de las armas siguiera agravando el conflicto en el África occidental. Por tanto, en diciembre de 2004, renovó las sanciones hasta que este vínculo se rompiera y se aplicara el Acuerdo General de Paz (resolución 1579 (2004)).

7. En junio de 2005 los funcionarios corruptos del Gobierno Nacional de Transición de Liberia seguían malversando gran parte de la renta del Estado, el Ministro de Justicia no había congelado los activos de ninguna de las personas mencionadas en la lista preparada por las Naciones Unidas a ese efecto y el Gobierno Nacional de Transición de Liberia no podía cumplir los requisitos para demostrar que la explotación de la madera y los diamantes no alimentarían el conflicto. Por tanto las sanciones se renovaron por un nuevo período de seis meses (resolución 1607 (2005)).

#### La situación en Liberia

- 8. En octubre de 2003 la Misión de las Naciones Unidas en Liberia (UNMIL) ayudó a restablecer la paz y dos años después aseguró una elección democrática libere y limpia. El pueblo de Liberia también merece encomio por haber contribuido al carácter pacífico de la elección.
- 9. La Presidenta electa, Sra. Ellen Johnson-Sirleaf, que ganó con el 59,6% de los votos (con una participación electoral del 61%) tiene por delante una tarea enorme. Lo principal es responder a las expectativas altas, a veces poco realistas, del pueblo de Liberia. Después de años de guerra, los liberianos desean una gran mejora de la calidad de la vida. A pesar de dos años de paz gracias a la mediación de las Naciones Unidas, el Gobierno Nacional de Transición de Liberia, caracterizado por corrupción e incompetencia crónicas, no ha prestado ninguno de los servicios esenciales. Todavía no hay electricidad ni agua ni saneamiento, ni siquiera en Monrovia, la capital. La atención médica y la educación son sumamente limitadas. En un país en que muchas personas sobreviven con un ingreso de menos de 1 dólar por día, los liberianos afrontan altos precios de los productos básicos. El precio oficial del arroz es 22 dólares por 50 kilos y el de la gasolina 3 dólares por galón (3,785 litros).
- 10. Por tanto el legado del Gobierno Nacional de Transición de Liberia y de la Asamblea Legislativa Nacional de Transición será la corrupción extraordinaria que tuvo por resultado el sufrimiento continuo del pueblo de Liberia (véanse los informes anteriores del Grupo y las auditorías de gestión encargadas por la Comisión Europea). La Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO)¹ también hizo una investigación de los asuntos financieros del Gobierno Nacional de Transición de Liberia, pero el informe todavía no se ha publicado.

#### Programa de Asistencia para la Gobernanza y la Gestión Económica

11. Después de los informes de corrupción rampante, especialmente del sistema financiado por la Comisión Europea y las auditorías financieras del Banco Central de Liberia y de cinco empresas estatales (la Oficina de Asuntos Marítimos, el Organismo Nacional de Puertos, el Aeropuerto Internacional Roberts, la Compañía Refinadora de Petróleo de Liberia (LPRC) y la Dirección de Desarrollo Forestal (FDA)), el Gobierno Nacional de Transición de Liberia y sus asociados llegaron a la conclusión de que debían adoptar un enfoque más robusto de la gobernanza económica en Liberia. De ahí el establecimiento del Programa de Asistencia para la Gobernanza y la Gestión Económica (GEMAP), que tiene por objeto mejorar la administración y la transparencia fiscales mediante: a) la gestión financiera y la rendición de cuentas (contralores con facultad de refrendar, contratos de gestión y cuentas de garantía bloqueada en el Banco Central de Liberia); b) mejora de la presupuestación y de la gestión de los gastos; c) mejora de las prácticas de adquisición y del otorgamiento de concesiones; d) procesos eficaces de control de la corrupción (expertos jurídicos

para asesorar al poder judicial de Liberia —nota: se suprimió del programa, en el proceso de redacción, la utilización de jueces extranjeros por falta de apoyo dentro del Gobierno Nacional de Transición de Liberia—; e) apoyo a instituciones básicas (especialmente la Oficina de Auditoría General, la Dirección de Servicios Generales, la Comisión de Reformas de la Gobernanza y la Comisión de Contratos y Monopolios), además de un agente de auditoría externo; y f) aumento de la capacidad. Además, el Gobierno Nacional de Transición de Liberia aceptó que debían tomarse medidas judiciales adecuadas para responder a los resultados de las auditorías y exámenes financiados por la Comunidad Europea y las investigaciones de la CEDEAO y también cualquier otro caso de corrupción que se descubriera. Con ese fin, el Gobierno establecerá una comisión independiente de lucha contra la corrupción con plenas facultades de enjuiciamiento.

12. Eliminar la cultura de corrupción no será fácil, especialmente en un clima de impunidad. En las elecciones recientes ganaron escaños caudillos conocidos (véase el cuadro1 *infra*). No es probable que estas personas sean castigadas, puesto que falta un sistema judicial independiente y competente, lo cual socava la capacidad de Liberia de establecer el imperio de la ley y castigar a los responsables de 15 años de guerra y del robo de millones de dólares al pueblo de Liberia. Por ejemplo, hace poco J. D. Slanger, un miembro de alto rango del MODEL y el Comisionado de la Oficina de Asuntos Marítimos, fue acusado de sabotaje económico, pero después fue puesto en libertad bajo fianza y se ha escapado del país.

#### Candidatura y rendición de cuentas

- 13. La Comunidad Europea había deseado impedir que los "caudillos", o por lo menos los que estaban en la lista de las Naciones Unidas a los efectos de la congelación de activos y la prohibición de viajes, se presentaran como candidatos a las elecciones de octubre, pero la UNMIL y la Comisión Electoral Nacional se opusieron, argumentando que a) el Acuerdo General de Paz no impedía que las personas incluidas en las listas de las Naciones Unidas se presentaran como candidatos (este criterio estaba originalmente en el Acuerdo General de Paz pero las facciones en pugna lo eliminaron antes de firmar), b) la Comisión no tenía la facultad de añadir criterios, c) el artículo 25 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos protege el derecho de presentarse como candidato como derecho humano básico y, como tal, no debía ser "ligeramente restringido", d) sin tribunales efectivos en Liberia los acusados no podían ser enjuiciados ni condenados, y por tanto el término "caudillo" era difícil de definir, y e) era posible que los líderes de las facciones consideraran la exclusión de los "caudillos acusados" como un intento de socavar el papel de esos líderes en el cumplimiento de su propio acuerdo de paz.
- 14. Por consiguiente, cinco personas que estaban en las listas de las Naciones Unidas de prohibición de viajes y de congelación de activos fueron candidatos, lo mismo que por lo menos tres que estaban implicados en los 15 años de guerra. Cuatro de estos candidatos ganaron escaños en las elecciones de octubre (véase el cuadro 1).

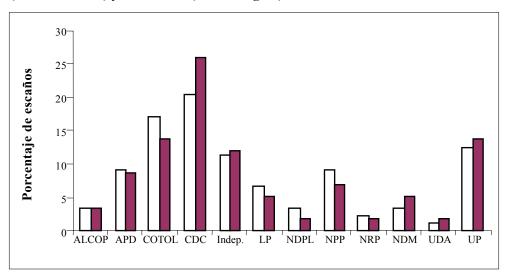
Cuadro 1 Nombres y detalles de los candidatos vinculados con facciones (los nombres de los elegidos se indican en negrita)

Nombre	Porcentaje de los votos	Escaño	Antecedentes		
Prohibición de viajes/congelación de activos					
Jewel Howard-Taylor	28	Senador del condado de Bong	Esposa de Charles Taylor		
Edwin Snowe, Jr.	59	Diputado del condado de Montserrado	Ex yerno de Taylor; Director Gerente de la LPRC		
Myrtle Gibson	1,5	En último puesto para el Senado como representante de Sinoe	Aliado de Taylor con vínculos actuales		
Prohibición de viajes					
Adolphus Dolo	17	Senador del condado de Nimba	Era el General Peanut Butter en el grupo rebelde NPFL de Taylor; acusó falsamente a la UNMIL de provocación		
Kai Farley	36	Diputado del condado Grand Gedeh	General del MODEL; cuando el Presidente del Congreso Dweh fue sometido a juicio político en 2004, Farley amenazó descarrilar el proceso de paz y desbaratar el Acuerdo General de Paz		
Vínculos con las faccion	es				
Prince Yormie Johnson	34	Senador del condado de Nimba	Jefe de la facción de Johnson del ULIMO; dirigió la tortura que condujo a la muerte del ex Presidente S. Doe		
Edward Slanger	3,9	No logró ganar un escaño del Senado por el condado Gran Gedeh	Oficial de las Fuerzas Armadas de Liberia durante el Gobierno de Doe; se declaró responsable de la muerte del jefe del golpe T. Quiwonkpa en 1985		
Saah Richard Gbollie	28	Diputado del condado de Margibi	Ex comandante de las NPFL de Taylor		

<sup>15.</sup> La elección de estas personas, algunas de las cuales han participado en violaciones de derechos humanos, complica el intento de lograr la rendición de cuentas en Liberia. La recién creada Comisión para la Verdad y la Reconciliación sin duda encontrará dificultades en su labor cuando por lo menos cuatro de las personas que probablemente investigará están ahora en el Gobierno.

- 16. Pero la rendición de cuentas es esencial para poner fin a la "situación normal" en Liberia. Ciertamente la amnistía general concebida en el acuerdo de paz de 1996 para los abusos cometidos "en el curso de encuentros militares efectivos" no impidió la reanudación de la violencia.
- 17. La rendición de cuentas será dificultada también por la composición de la recién elegida Asamblea Legislativa, en la cual ningún partido tiene la mayoría en ninguna de las cámaras (véase el gráfico 1). Este fraccionamiento ofrece una oportunidad a los pequeños grupos que deseen controlar el programa legislativo en forma que un gobierno de mayoría habría podido evitar.
- 18. No obstante estas dificultades, vale la pena recordar que las elecciones de octubre y noviembre, que dieron un mandato fuerte a la Presidenta electa, Sra. Johnson-Sirleaf, fueron limpias y pacíficas. Esto permite abrigar cierto optimismo ahora que su Gobierno y el Parlamento recién elegido empiezan a enfrentarse a muchas tareas.

Gráfico 1 Composición por partidos políticos de la recién elegida Cámara de Diputados (barras blancas) y del Senado (barras negras)



Abreviaturas: ALCOP, All Liberian Coalition Party; APD, Alliance for Peace and Democracy; COTOL, Coalition for Transformation of Liberia; CDC, Congress for Democratic Change; LP, Liberty Party; NDPL, National Democratic Party of Liberia; NPP, National Patriotic Party; NRP, National Reformation Party; NDM, New Deal Movement; UDA, United Democratic Alliance; UP, Unity Party.

### Reconocimientos

Asistencia dentro de Liberia

19. El Grupo agradece la asistencia que ha recibido de los diversos ministerios y direcciones del Gobierno Nacional de Transición de Liberia, de la Presidenta electa Sra. Johnson-Sirleaf y de muchos otros candidatos y de la Iniciativa Forestal de Liberia, especialmente el Sr. Robert Simpson. El Grupo agradece el apoyo inestimable que le ha prestado la UNMIL, especialmente en materia de seguridad, apoyo administrativo y logístico y transporte, incluido el transporte aéreo.

Asistencia de organizaciones internacionales y regionales y de empresas comerciales

El Grupo recibió cooperación y asistencia de varias organizaciones internacionales, entre ellas la Misión de las Naciones Unidas en Sierra Leona, el Gobierno de los Estados Unidos de América, la Comisión Europea, la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental, el Comité Internacional de Rescate, Médecins sans frontières (Francia y Bélgica), el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo-Liberia, la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de la Secretaría, el Centro de Información Humanitaria de Monrovia, el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, Talking Drum Studios, el Programa Mundial de Alimentos, el Comité Internacional de la Cruz Roja, el Departamento de Desarrollo Internacional del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, el Ministerio de Relaciones Exteriores de los Países Bajos, el Consejo Superior de los Diamantes de Amberes, el Proceso de Kimberley, el Comité neerlandés de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y de los Recursos Naturales, la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional, el Servicio Forestal del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, el Departamento de Relaciones Exteriores de Irlanda, el Ministerio de Relaciones Exteriores y del Commonwealth del Reino Unido, la Fundación del Ambiente para África, Amnistía Internacional, Green Advocates, el Instituto Internacional de Desarrollo Sostenible, Global Witness, la Fundación Save My Future, el Save the Children Fund (Reino Unido), la Fundación para la Dignidad Internacional, Liberia Transitional Initiatives, Development Associates International, Fauna and Flora International, Conservation International, Association technique internationale des bois tropicaux, el Institute for Transitional Justice, Human Rights Watch, International Crisis Group y el Royal Institute of International Affairs (Reino Unido).

## Normas de verificación

21. El Grupo aplicó en sus investigaciones las mismas normas de prueba que en los informes anteriores. En lo posible, el Grupo empleó pruebas documentales debidamente autenticadas. Cuando no fue posible, el Grupo recurrió a dos fuentes independientes por lo menos de información fidedigna y verificable para fundamentar sus conclusiones. Cuando correspondía comunicó las denuncias contra Estados, particulares y empresas a los interesados para que pudieran ejercer el derecho de respuesta. Tratando de presentar sólo hechos irrefutables, el Grupo ha omitido toda información para la cual no ha podido encontrar prueba adecuada.

# Composición del Grupo

22. El Grupo de Expertos estuvo formado por un experto en el sector de la madera, el Sr. Arthur Blundell (Canadá); un experto con experiencia en armas y técnicas de investigación de la Interpol, el Sr. Damien Callamand (Francia); un experto en diamantes, el Sr. Caspar Fithen (Reino Unido); un experto en asuntos humanitarios y socioeconómicos, el Sr. Tommy Garnett (Sierra Leona); y un experto en asuntos financieros, el Sr. Rajiva Sinha (India). El Grupo fue asistido por un asesor con experiencia en finanzas y blanqueo de dinero, el Sr. Tom Brown (Estados Unidos de América). El Sr. Blundell fue designado Presidente del Grupo.

# II. Diamantes

23. El Grupo sigue teniendo una relación positiva con los técnicos del Ministerio de Tierras, Minas y Energía, que, después del episodio de la empresa West Africa Mining Corporation (WAMCO), ha renovado su dedicación a la cooperación y la asistencia. Sin embargo, el Ministerio no ha dedicado suficientes fondos, lo cual sigue dificultando las actividades encaminadas a satisfacer las condiciones para levantar el embargo de la exportación de diamantes en bruto. Pero lo más importante es que Liberia todavía dista de poder hacer una solicitud satisfactoria para participar en el Proceso de Kimberley. No obstante, el Grupo encomia a los técnicos del Ministerio por los logros e iniciativas recientes, hechos en circunstancias difíciles.

#### Situación actual

#### Formación

24. El Ministerio de Tierras, Minas y Energía ha terminado la formación del personal sobre el terreno para la Oficina de Minas. Este proceso se emprendió en cumplimiento de los requisitos de la ley de septiembre de 2004 que modifica el título 23 de la parte I de la Ley de minerales y minería, añadiendo un nuevo capítulo 40 que prevé controles de la exportación, importación y tránsito de diamantes en bruto. La modificación es esencial para alcanzar el objetivo de Liberia de participar en el Sistema de Certificación del Proceso de Kimberley, que es un procedimiento de certificación acreditado internacionalmente. Hasta la fecha, se han desplegado sobre el terreno 67 inspectores y 38 agentes. Este personal recibe sueldos del Gobierno de 20 dólares por mes, pero el Grupo teme que este sueldo no sea adecuado a la importancia del trabajo de estos funcionarios y puede tener consecuencias negativas a largo plazo para la probidad general de este aspecto del proceso de vigilancia.

#### West Africa Mining Corporation

- 25. Conforme al artículo 24.1, "Termination", del acuerdo firmado entre el Gobierno Nacional de Transición de Liberia y la WAMCO el 17 de enero de 2005 y certificado por un notario el 19 de enero (véase S/2005/360, párr. 100), la WAMCO comunicó oficialmente al Ministerio de Tierras, Minas y Energía que ejercería su derecho legal a rescindir el contrato el 22 de junio de 2005.
- 26. La rescisión se hizo a raíz de una directiva expedida el 16 de junio de 2005 por el London International Bank Limited, compañía que tiene el 90% de las acciones de WAMCO, en la cual se daban instrucciones a Michael Saint Yrian, Director General de la WAMCO, para que rescindiera el acuerdo inmediatamente y disolviera la WAMCO, en vista de las preocupaciones con respecto a la adjudicación y a algunas disposiciones del contrato.
- 27. El Grupo acoge con agrado este hecho. El Grupo se ha enterado después de que algunos cavadores aluviales que trabajan en los condados de Lofa y Gbarpolu, en particular, estaban tan indignados con la noticia de la firma del acuerdo con la WAMCO que estaban dispuestos a emplear la fuerza si era necesario para resistir la aplicación de las disposiciones del contrato en zonas mineras. El Grupo está convencido de que el contrato de la WAMCO representaba una verdadera amenaza para la estabilidad de las zonas mineras.

## Sistemas de información geográfica

28. Con la asistencia de Mano River Resources, compañía internacional de exploración minera que trabaja en Liberia y en otras partes, el Ministerio de Tierras, Minas y Energía ha establecido un notable laboratorio de sistemas de información geográfica (SIG) situado en Old Road (Monrovia), y también un laboratorio moderno de prueba de minerales para hacer evaluaciones geológicas. Además, el laboratorio de SIG se pone a disposición de organismos de las Naciones Unidas, en particular el Centro de Información Humanitaria para Liberia, y el laboratorio de prueba de minerales ofrece sus excelentes instalaciones de evaluación a las compañías de exploración licenciadas, internacionales y nacionales, que trabajan en el país. Estas instalaciones costaron más de 200.000 dólares. El Grupo encomia al Ministerio y a Mano River Resources por esta valiosa iniciativa común que probablemente tendrá consecuencias positivas a largo plazo para el sector minero de Liberia.

#### Licitaciones

- 29. Desde el comienzo del mandato del Grupo en julio de 2005, el Ministerio ha convocado licitaciones de compañías internacionales para emprender las siguientes actividades que son esenciales para las ambiciones de Liberia de participar en el Proceso de Kimberley:
- a) Asistencia para organizar y establecer las estructuras necesarias para un sistema fidedigno de control y administración internos para el sector del diamante, y también un proceso sólido de gestión para mineros, agentes/corredores y exportadores. Esto incluiría la gestión cotidiana del personal de campo del ministerio y el establecimiento de una oficina de base de datos para el Proceso de Kimberley y un laboratorio de ensayo de diamantes;
- b) La provisión del equipo y el material necesarios para ejecutar lo que precede;
- c) La organización de planes cooperativos para los mineros aluviales artesanales y apoyo a dichos planes;
- d) La valuación independiente de las remesas de exportación de diamantes en bruto para el cálculo exacto y justo de los derechos de exportación.
- 30. El Grupo sabe que tres compañías internacionales han manifestado interés en todas o algunas de estas actividades y está a la espera de información sobre la adjudicación de contratos.

# Adquisición de certificados

31. El Ministerio de Tierras, Minas y Energía está negociando con el Consejo Superior de los Diamantes (Bélgica) para la adquisición de certificados aprobados del Proceso de Kimberley. El certificado tendrá un conjunto de características de seguridad para protegerlo contra el fraude. El Grupo encomia al Ministerio por su juiciosa decisión de tratar directamente con el Consejo Superior sobre esta cuestión.

#### Financiación

32. El episodio de la WAMCO ocurrido este año también ha tenido consecuencias negativas para la corriente de financiación de la comunidad internacional al Gobierno Nacional de Transición de Liberia. Esta situación ha conducido a una

aminoración considerable de los progresos de Liberia hacia el cumplimiento de las condiciones para levantar las sanciones.

- 33. El Grupo se ha enterado de que la suma de 1,4 millones de dólares que los Estados Unidos debían desembolsar (en el ejercicio económico de 2004) para la formación de personal de valuación del Ministerio, la vigilancia de sitios mineros, la adquisición de certificados aprobados del Proceso de Kimberley y la producción de una base de datos no se desembolsará hasta que el nuevo gobierno elegido democráticamente asuma el poder en enero de 2006. Un segundo tramo de 1,7 millones de dólares (en el ejercicio económico de 2005) y un tercer tramo de 2,5 millones (en el ejercicio económico de 2006) también están reservados para el sector minero de Liberia. No es claro cuándo se desembolsarán estos fondos. En vista de los plazos, no es probable que Liberia haga muchos progresos reales y tangibles hacia el cumplimiento de las condiciones para el Proceso de Kimberley hasta el segundo trimestre de 2006.
- 34. Además, en vista de estas restricciones financieras, el levantamiento geológico completo del país, que debía hacer el Servicio Geológico de los Estados Unidos, probablemente no empezará hasta después de la estación lluviosa del año próximo, lo cual sugiere que las actividades no podrían empezar antes de octubre de 2006.

## Proceso de Kimberley

35. Por desgracia el Ministerio no envió una delegación a la reunión plenaria del Proceso de Kimberley, que se celebró en Moscú del 15 al 17 de noviembre de 2005. Sin embargo, Liberia y el Ministerio estuvieron representados en esta reunión anual importante por el Sr. Raúl Carrera, el oficial de enlace del Ministerio. El Sr. Carrera pudo presentar formalmente un informe de la delegación liberiana a la reunión plenaria. Se espera que, una vez que la financiación empiece a permitir ejecutar grandes reformas del sector, el Proceso de Kimberley hará, a invitación del Gobierno de Liberia, una misión de inspección con miras a la participación de Liberia.

#### Minería

- 36. La suspensión, decretada el 14 de enero de 2005, de la expedición de licencias y permisos para la extracción de diamantes sigue en vigor (véase S/2005/176), pero la actividad minera no se ha restringido en el interior del país. El Grupo reconoce que la UNMIL está sometida a demandas enormes en virtud del mandato que le ha encomendado el Consejo de Seguridad, pero subraya que la minería ilegal seguirá extendiéndose en el interior a menos que se reconsidere el papel de la UNMIL en la aplicación de las sanciones.
- 37. Además, desde el último informe del Grupo (S/2005/360), una fiebre del diamante en el condado de Sinoe ha abierto una nueva zona de minería artesanal, que dio lugar, no sólo a violaciones de las sanciones de las Naciones Unidas, sino también a una gran crisis de salud pública, que produjo la muerte de un número considerable de mineros.
- 38. No obstante, el Grupo se complace en comunicar que, de las operaciones mineras de la clase A que han sido motivo de preocupación en el pasado, la mayoría están ahora completamente cerradas o suspendidas. Sin embargo, hay un sitio importante que sigue suscitando preocupación por varias razones.

#### Estructura actual de la actividad minera

39. Con la asistencia de la UNMIL, el Grupo pudo hacer estudios aéreos extensos de las zonas mineras establecidas del condado de Nimba y de la región del Alto Lofa en septiembre y noviembre de 2005. La aplicación de la moratoria en vigor de la minería es ineficaz y no ha impedido la actividad minera ilegal, que sigue aumentando en la clase C (artesanal) y en la clase B (semimecanizada), aunque ha habido una disminución del número de sitios industriales en la clase A, principalmente a causa de la presión que ha ejercido el Ministerio de Tierras, Minas y Energía después de los informes recientes del Grupo.

# Butaw Oil Palm Corporation

- 40. La mayor parte de la producción está situada en los condados de Nimba, Lofa y Gbarpolu, pero a principios de septiembre de 2005 hubo un auge de la extracción artesanal de diamantes en la plantación de la Butaw Oil Palm Corporation (BOPC), que está cerca de Greenville en el condado de Sinoe. Después que corrió la noticia del descubrimiento de diamantes, hubo una afluencia rápida de 10.000 ó 15.000 cavadores y sus familiares a cinco campamentos en la zona. Aparte del desprecio flagrante del embargo de la minería del diamante impuesta por el Gobierno, el movimiento súbito de un número tan grande de personas a una zona sin saneamiento ni agua potable tuvo consecuencias graves para la salud pública y en pocas semanas hubo un brote de cólera considerable, a causa del cual murieron más de 120 personas.
- 41. El pánico suscitado por la epidemia provocó el éxodo súbito de los cavadores, y después de haber hecho vuelos de reconocimiento hechos a principios de noviembre de 2005 el Grupo opina que el número de personas que siguen cavando en la zona ha disminuido mucho y ahora sigue bajo y estable. Además, los informes sugieren que la calidad de los diamantes que están produciendo las operaciones aluviales "de balde y pala" de la clase C en la BOPC es muy mala. El Grupo sospecha que muchos de los cavadores han abandonado los sitios a causa de la mala calidad de los diamantes y la miseria de los campamentos.

#### Condado de Nimba

42. El Grupo ha vigilado un sitio minero importante que está muy cerca de Gbapa en el condado de Nimba, desde agosto de 2004 (véase S/2004/752). En el último informe (S/2005/360) el Grupo expresó preocupación por el hecho de que este sitio, que se había cerrado, se hubiera reabierto y ampliado mucho. El Grupo comunica complacido que, después de fuerte presión del Ministerio de Tierras, Minas y Energía, las operaciones en el sitio han cesado nuevamente y el pozo se ha rellenado. El Grupo pudo sobrevolar el sitio a principios de noviembre de 2005 y no observó indicios de actividad minera.

#### Alto Lofa

43. Durante el estudio aéreo hecho a mediados de septiembre y a principios de noviembre de 2005, el Grupo, con la asistencia de la UNMIL, pudo volar a lo largo de todo el curso del río Lofa. Como resultado de la estación lluviosa, de junio a principios de octubre, los niveles de actividad minera se han mantenido relativamente estables después de un aumento constante durante la estación seca precedente (véase S/2005/360). El Grupo prevé que la actividad minera volverá a aumentar con la llegada de la estación seca.

- 44. Varias operaciones mineras medianas de la clase B se observaron a lo largo del curso del río, todas las cuales habían empleado en algún momento equipo pesado de movimiento de tierra. Esto sugiere que siguen trasladándose máquinas al campo, probablemente desde Monrovia, para extraer minerales. Además, la continuación de la minería de clase B durante la estación lluviosa sugiere que los mineros están haciendo grandes inversiones en el equipo costoso de bombeo necesario para cavar cuando la capa freática está alta. Sigue habiendo sitios de la clase C dispersos por todo el curso del río.
- 45. La operación de elevación de fangos con bomba de aire comprimido mencionada en el último informe del Grupo (ibíd.) no funcionó durante este mandato. El alto nivel del agua del río impide este tipo de operación durante la estación lluviosa. No obstante, el Grupo prevé que, con la llegada de la estación seca, volverán al río operaciones parecidas.
- 46. El Grupo sigue notando un movimiento general de gente a las zonas mineras para extraer mineral en los próximos seis meses. El Grupo reitera que el Ministerio de Tierras, Minas y Energía carece de la capacidad institucional necesaria para controlar la actividad minera en zonas selváticas remotas.

#### American Mining Associates

47. El Grupo sobrevoló el sitio operacional de American Mining Associates en la región de la selva de Kumgbor en el condado de Lofa (latitud 07°38.17' norte, longitud 10°34.294' oeste) cerca del río Moro y de la frontera de Liberia con Sierra Leona. El Grupo hizo la visita más reciente a la región a principios de mayo de 2005. Se hicieron sobrevuelos en septiembre y noviembre. Esta gran operación ha sido motivo de preocupación considerable desde enero de 2005 y, a pesar de las instrucciones dadas por el Ministerio de Tierras, Minas y Energía de poner fin a la actividad, siguió funcionando hasta el comienzo de las lluvias. Sin embargo, el Grupo se complace en comunicar que los trabajos en este sitio han cesado completamente. A principios de noviembre el Grupo no pudo observar ninguna actividad minera. De hecho, la mayor parte de las máquinas se han retirado del sitio, los pozos están llenos de agua, y se ha comunicado al Grupo que la dirección de la compañía y el personal extranjero han salido del país.

#### Italgems

- 48. En su informe anterior (ibíd., párr. 110) el Grupo señaló una operación compleja y costosa de construcción de un dique de contención de sedimentos en un meandro del alto Lofa (latitud 06°56.5' norte, longitud 10°56.4' oeste). Entre julio y septiembre este sitio tuvo un enorme desarrollo y llegó a usar 16 elementos de equipo pesado. El sitio es explotado por una compañía de propiedad italiana, Italgems, que viene trabajando conforme a una licencia de exploración legítima. En la excavación reciente ha extraído gran cantidad de grava diamantífera para lavarla.
- 49. El Grupo ve con preocupación que Italgems ha excedido el nivel de excavación característico del muestreo a granel de un bloque de exploración. La grava ha creado un problema considerable no sólo para la compañía sino también para el Ministerio de Tierras, Minas y Energía. En el contexto del embargo impuesto por las Naciones Unidas de la exportación de diamantes en bruto de Liberia y de la moratoria de la minería que mantiene el Ministerio, el Ministerio e Italgems han llegado a un acuerdo

por el cual la grava se lavará y toda producción de diamantes se guardará en un depósito seguro del Banco Central de Liberia hasta que se levanten las sanciones.

- 50. El procedimiento y formato que se propone para la notificación de todos los minerales recuperados del proceso de elaboración es el siguiente:
- a) El mineral recuperado en cada sitio de la elaboración se documentará completamente;
  - b) El mineral se pesará, se embalará y se sellará en el sitio;
- c) El paquete sellado tendrá una etiqueta con indicación del peso del mineral y las firmas de los dos funcionarios asignados del Ministerio y los representantes de Italgems;
- d) El paquete sellado será escoltado por un representante del Ministerio y un representante de Italgems al Ministerio para trasladarlo después al Banco Central de Liberia, donde se guardará en depósito seguro;
- e) El mineral recibido por el Banco Central de Liberia se documentará completamente;
  - f) El paquete será recibido por el Banco y pesado para verificación;
  - g) El mineral será reembalado y guardado en cámara segura;
- h) El proceso continuará hasta que se haya procesado toda la grava acumulada.
- 51. Los funcionarios del Ministerio junto con el "comité de la comunidad internacional que participa en la aplicación del Sistema de Certificación del Proceso de Kimberley" harán visitas semanales al sitio de la grava para vigilancia y verificación.
- 52. El Grupo se ha enterado de que este comité incluirá un miembro de la UNMIL. El Grupo está satisfecho en general con esta solución de la cuestión de la acumulación de grava de Italgem, pero indica que la adición de un observador independiente aumentaría la credibilidad del proceso.

#### Comercio de diamantes

- 53. Las oficinas de compra de diamantes de Monrovia siguen comprando y exportando diamantes en violación del embargo de las Naciones Unidas. Algunos de los comercios previamente licenciados han suspendido operaciones conforme a la situación jurídica actual, pero los compradores extranjeros siguen visitando la capital en busca de diamantes. Típicamente, estas personas operan desde casas particulares y habitaciones de hotel, con lo cual es casi imposible impedir sus actividades comerciales.
- 54. Continúa el contrabando de diamantes a través de los Estados vecinos, donde, en algunos casos, se mezclan con la producción local y reciben certificados del Proceso de Kimberley en el punto de exportación. El Grupo recomienda que Guinea y Sierra Leona, en particular, sigan vigilando esta filtración de mercancías liberianas que amenaza socavar el Proceso de Kimberley en la subregión.
- 55. El Grupo visitó Malí, para investigar informes de que Bamako se estaba convirtiendo en punto de transbordo para los diamantes de origen liberiano. El Grupo no pudo encontrar ninguna prueba directa, pero recomienda firmemente que la

comunidad internacional ayude a Malí a entrar en el Proceso de Kimberley lo antes posible, porque de lo contrario corre el riesgo de volverse parte de una nueva vía de contrabando para diamantes de Liberia y Côte d'Ivoire.

56. El Grupo estima la producción liberiana actual en unos 1,2 millones de dólares por mes, o sea aproximadamente la prevista. La producción aumentará con el comienzo de la estación seca.

#### Recomendaciones

- 57. Liberia todavía está lejos de poder hacer con perspectivas de éxito una solicitud para participar en el Sistema de Certificación del Proceso de Kimberley. Mientras el país siga fuera del Proceso de Kimberley, la producción de Liberia amenaza la credibilidad de los sistemas de certificación de los Estados vecinos. Después del éxito de las elecciones democráticas, los donantes deben desembolsar fondos para hacer las reformas estructurales necesarias para el ajuste al Proceso de Kimberley lo antes posible. El Grupo recomienda que la comunidad internacional preste la asistencia técnica y material necesaria para que Liberia satisfaga los requisitos de las Naciones Unidas lo antes posible.
- 58. Si el Consejo de Seguridad mantiene las sanciones por un nuevo período de seis meses, el Grupo recomienda que disponga que las sanciones se revisarán a petición del Gobierno de Liberia una vez que llegue a la conclusión de que se han cumplido las condiciones para levantar las sanciones.
- 59. Debe darse a la UNMIL un mandato ampliado para que ayude al nuevo Gobierno de Liberia a restablecer el imperio de la ley en las zonas mineras de todo el país y a preparar así el camino para un programa de licenciamiento y reforma general del sector.
- 60. El Grupo recomienda que la comunidad internacional preste la asistencia técnica y material necesaria a los países vecinos que no producen diamantes para que puedan participar como miembros en el Proceso de Kimberley. De lo contrario estos Estados podrían convertirse cada vez más en puntos de transbordo de diamantes ilícitos.

# III. Madera

#### **Exportaciones**

61. Las sanciones impuestas a la madera suelen ser eficaces. El único informe de la UNMIL sobre exportaciones es el de un cargamento de madera (20 toneladas) transportada en camión el 27 de agosto de 2005 que cruzó el funicular del condado de Maryland a Côte d'Ivoire en Pedebo (véase el gráfico 2, en la sección sobre armas y prohibiciones de viajes, más adelante). Se dice que hay comerciantes que envían madera serrada en contenedores desde Freeport, en Monrovia, pero se trata de rumores sin confirmar. Si hay exportaciones, no pueden ser importantes, dado que en el curso de los sobrevuelos y en las evaluaciones sobre el terreno no se detectaron talas industriales. Tras el conflicto de 2003 nunca se reanudó la tala industrial a gran escala, al parecer porque las empresas extranjeras no quieren invertir debido a las sanciones.

#### Producción nacional

- 62. Aunque la tala industrial está en vías de extinción, sigue creciendo el número de aserraderos en pozo (en los que se procesan los troncos utilizando sierras de cadena). Desde el 15 de septiembre de 2000 están prohibidos los aserraderos en pozo en virtud del reglamento número 26 de la DDF. Sin embargo, esa actividad está muy extendida y los taladores cuentan con permisos de la DDF. El Director Gerente de la Dirección de Desarrollo Forestal (DDF) dice que se falsificó su firma en los permisos, pero no se han tomado medidas para rescindir los permisos o enjuiciar a los responsables de las falsificaciones. El Director Gerente de la DDF reiteró la prohibición el 1° de noviembre de 2004, en parte porque los comandantes de las facciones en conflicto estaban al frente de las operaciones. No obstante, los aserraderos al aire libre están creando conflictos con la población local. Por ejemplo, en el condado de River Cess, residentes de la ciudad de Barkay que se sentían frustrados arrebataron las sierras de cadena a los taladores ilegales.
- A pesar de que los aserraderos en pozo son ilegales, la DDF informa de que desde enero a septiembre de 2005 se recaudaron alrededor de 20.000 dólares en impuestos derivados de esa actividad. Con asistencia de la Iniciativa de los Bosques de Liberia (integrada por, entre otros, los Estados Unidos, el Banco Mundial, la Comunidad Europea y organizaciones no gubernamentales), a principios de 2005 se ideó un sistema para gestionar los aserraderos en pozo con supervisión independiente, control en los puntos de control de la UNMIL y patrullas forestales periódicas. En una carta dirigida a la UNMIL de fecha 29 de septiembre de 2005, el Director Gerente anunció que la DDF había levantado la prohibición "tras haber ideado instrumentos de política para controlar y supervisar eficazmente los aserraderos en pozo". Los taladores de los aserraderos en pozo habrán de pagar una cuota de registro de 200 dólares, y también 0,60 dólares por pieza de madera (aproximadamente 300 dólares por cada cargamento de camión). La madera se vende a un precio de entre 3 y 8 dólares la pieza en Monrovia; por consiguiente, un cargamento de camión vale aproximadamente 2.500 dólares. La DDF todavía no ha demarcado los lugares donde los aserraderos en pozo serán legales. La política no conlleva la creación de patrullas forestales. Además, nada de esto puede aplicarse hasta que el Consejo de Administración de la DDF promulgue un reglamento para acabar con la prohibición.

#### Seguridad

- 64. La UNMIL ha estabilizado Liberia, pero muchas zonas rurales permanecen fuera de su control. Por ejemplo, están muy extendidos los aserraderos ilegales en pozo, y la plantación de caucho Guthie sigue ocupada por antiguos combatientes de los Liberianos Unidos por la Reconciliación y la Democracia (LURD) (véase ibíd., párr. 130).
- 65. Sin embargo, cuando hay voluntad política el Gobierno Nacional de Transición de Liberia ha podido imponer el imperio de la ley. A mediados de 2005, la DDF, la UNMIL y la sociedad civil (en particular, el Instituto del Desarrollo Sostenible, Conservation International y Fauna and Flora International) convencieron a aproximadamente 5.000 ocupantes ilegales de que abandonaran el Parque Nacional de Sapo (Ibíd). Con una campaña extensiva de concienciación se informó a los mineros y a los cazadores —muchos de los cuales eran excombatientes— de que debían marcharse. Este mensaje fue respaldado por la autoridad de los oficiales de la DDF, incluida una visita sobre el terreno del Director Gerente mismo, y por los encargados

de mantener la paz de la UNMIL. Deseosos de evitar el conflicto, los ocupantes abandonaron el lugar pacíficamente. La UNMIL ayudó a regresar a sus aldeas a los últimos 195 evacuados. En noviembre, la UNMIL realizó trabajos de observación con sobrevuelos de helicóptero y evaluaciones sobre el terreno, y el parque sigue vacío de mineros. Un aspecto importante del éxito fue la participación de las comunidades que rodean el parque y su compromiso con la paz. Una combinación de sensibilización y asistencia para el desarrollo convenció a la población local de que favorecía a sus intereses abandonar su apoyo a las actividades ilegales que se realizaban en el parque.

#### Presentación de estados financieros

66. El grupo de expertos no ha recibido los estados financieros comprobados de la DDF. La información financiera no comprobada más reciente sólo cubría hasta septiembre de 2005 (véase cuadro 2). Sobre la base de la información parcial proporcionada por la DDF, los ingresos durante los dos pasados años totalizaron a más de 1,5 millones de dólares. En 2005, las empresas aserradoras ANA Wood y Chabural pagaron 5.000 y 19.500 dólares respectivamente por maderas abandonadas. El aserradero LLWPC pagó 2.500 dólares en concepto de cuota de registro por un aserradero en el condado de Maryland. Aunque se registraron otros dos aserradores y además tuvieron acceso a los bosques para recolectar madera (véase ibíd., cuadro 4), la DDF no informó de ningún otro pago cuantioso para 2005.

67. Con anterioridad a julio de 2004, el Gobierno Nacional de Transición no operaba con un presupuesto ordinario, sino que el poder ejecutivo aprobaba subvenciones para cubrir los gastos de funcionamiento. La DDF informa de que durante el período de ocho meses comprendido entre noviembre de 2003 y junio de 2004, recibió seis subsidios. El Contralor explicó el déficit porque la DDF "se olvidó de presentar las solicitudes" para esos dos meses y, por consiguiente, no se pagaron los sueldos.

Cuadro 2
Resumen parcial de los ingresos y subvenciones recibidos por el Gobierno Nacional de Transición y los sueldos abonados por la Dirección de Desarrollo Forestal del período comprendido entre octubre de 2003 y septiembre de 2005
(En dólares EE.UU.)

	Sumas recibidas del Gobierno/Ministerio de Finanzas			Sueldos
	Sueldos	Otros fines	Ingresos	abonados por la DDF
2003				
Octubre	_	_	_	38 567
Noviembre	46 500	3 500	_	38 567
Diciembre	46 500	3 500	_	38 567
2004				
Enero	46 500	3 500	513	38 567
Febrero	_	_	5 811	38 567
Marzo	46 500	33 500	3 701	38 567
Abril	46 500	3 500	4 271	38 567
Mayo	_	350 000	1 208	38 567
Junio	46 500	3 500	1 649	38 567

		Sumas recibidas del Gobierno/Ministerio de Finanzas		Sueldos
	Sueldos	Otros fines	Ingresos	abonados por la DDF
Julio	46 500	3 500	3 569	38 567
Agosto	46 500	3 500	2 021	38 567
Septiembre	50 000	_	3 523	38 567
Octubre	25 000	46 128	•••	38 567
Noviembre	25 000	25 000	•••	38 567
Diciembre	50 000	_		38 567
2005				
Enero	83 334	_	2 508	38 567
Febrero	_	131 000	2 992	38 567
Marzo	_	_	20 216	38 567
Abril	83 334	10 000	2 603	38 567
Mayo	83 332	10 833	382	_
Junio	_	_	5 481	_
Julio	50 000	_	5 647	_
Agosto	42 500	1 917	14 902	_
Septiembre	_	_	5 405	_
Octubre	_	_		_
Total	864 500	632 878	86 402	732 773

Notas: Sobre la base de datos no comprobados presentados por la Dirección de Desarrollo Forestal. Un guion (-) indica que la cantidad es nula; los puntos suspensivos (...) indican que no se dispone de datos.

- 68. Una auditoría preliminar y un examen financiero de la Dirección de Desarrollo Forestal financiado por la Comunidad Europea documentaron numerosas irregularidades; el Gobierno Nacional de Transición no ha respondido a esas revisiones. Aunque el Consejo de Administración de la DDF es responsable de la supervisión fiduciaria, no ha pedido a la DDF que presente datos contables adecuados.
- 69. Para mejorar la gestión financiera, la Iniciativa Forestal de Liberia está financiando a la empresa Price Waterhouse Coopers para que proporcione asistencia técnica a la DDF. Hasta ahora, la DDF no puede documentar totalmente los ingresos o los gastos y algunos ingresos se utilizan directamente para gastos menores. Por consiguiente, no está claro cuánto dinero está recaudando la DDF del Ministerio de Finanzas y de los operadores del sector forestal. Tampoco está claro cómo se gasta este dinero y en qué medida la DDF compra a crédito.

# **Operaciones**

70. Las oficinas regionales de la DDF están abiertas, pero se quejan de falta de capacidad. Sin embargo, los aserradores se lamentan de que el personal de la DDF opera en las regiones, pero sólo para sobornar y para transportar carne de caza y no para desempeñar sus responsabilidades de gestión. Así mismo, el nuevo jeep comprado por el Vicedirector Gerente para operaciones comerciales se estropeó en septiembre, en el condado de Sinoe, cuando el adjunto lo utilizaba en su campaña personal para hacer elegido diputado.

#### Examen de las concesiones forestales

71. En julio de 2004, Charles Bryant Presidente de l Gobierno Nacional de Transición de Liberia estableció un comité para investigar el comportamiento de los concesionarios y determinar la medida de cumplimiento de la ley. El Comité de Examen de las Concesiones Forestales estaba integrado por representantes del Gobierno Nacional de Transición, la comunidad internacional y la sociedad civil. Se invitó a los concesionarios a que presentaran pruebas. El Comité examinó el caso de cada uno de los concesionarios sobre la base de: los requisitos jurídicos mínimos para realizar operaciones (por ejemplo, licencia comercial, artículos de incorporación, contrato válido y vínculo de ejecución); los conflictos con otras concesiones (si una zona de concesión se superpone a otras zonas de concesión); los atrasos en los pagos de impuestos; las responsabilidades sociales (por ejemplo, clínicas, escuelas, formación); y las violaciones de derechos humanos, sanciones de las Naciones Unidas y reglamentos medioambientales (véase Ibíd., anexo V).

72. Los resultados del examen suponen una denuncia de la industria y el Gobierno. El Comité de Examen de las Concesiones llegó a la conclusión de que los quebrantamientos de la ley llegan generalizados<sup>2</sup>. De los 74 contratos que dicen tener derecho legal a la tala, ninguna empresa reunía los requisitos jurídicos mínimos para operar ni siquiera durante un solo año. Sólo se habían pagado el 14% de los impuestos; y el valor de los impuestos impagados ascendía a 64 millones de dólares. Se hacía caso omiso de las responsabilidades sociales, y se violaban los derechos humanos y las reglamentaciones medioambientales. Por ejemplo, un operador, Gus Kouwenhoven (que figura en la lista de personas sobre las que pesa la prohibición de viajar con arreglo a las disposiciones de las Naciones Unidas), está actualmente en espera de juicio en La Haya acusado de haber cometido delitos contra la humanidad por haber exportado armas a Liberia, y haber mantenido una milicia para su empresa aserradora. Además, los gobiernos sucesivos utilizaban la industria forestal como fuente de prebendas políticas, haciendo caso omiso de contratos anteriores y concediendo contratos múltiples al mismo bosque; por consiguiente, la zona de las concesiones es 2,5 veces mayor que la zona forestal de todo el país. Sobre la base de estos resultados, la recomendación unánime del Comité fue que se cancelaran todos los contratos pendientes (cuadro 3).

Cuadro 3 Empresas examinadas por el Comité de Examen de las Concesiones Forestales

	Número de empresas			
Tipo de contrato	Con concesión sin expirar	Expirada	Sin documentos	No quiso colaborar
Concesión	29	2	1	7
Contratos de gestión	2	2	_	1
Tala de salvamento	_	7	4	2
Comunidad	$4^a$	_	_	1
Reclamaciones indocumentadas	_	_	_	12

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Estas concesiones no fueron documentadas por la DDF ni autoridad gubernamental alguna.

- 73. A pesar de la evidencia inequívoca de una conspiración entre el gobierno y la industria, el Presidente Bryant no ha aplicado la recomendación del Comité que él mismo nombró. En este punto, incluso si los contratos se cancelan mediante una orden ejecutiva, cualquier apelación sería examinada por el siguiente gobierno. En los folletos de propaganda para su campaña electoral, la Presidenta electa Johnson-Sirleaf prometió promulgar las recomendaciones pertinentes del Comité.
- 74. Es absolutamente necesario que se apliquen en su totalidad las recomendaciones del Comité de Examen de las Concesiones Forestales. Los inversionistas legítimos exigirán claridad antes de comprometerse en el sector maderero de Liberia. Con hasta tres reclamaciones superpropuestas con respecto a cualquier zona de concesión, los inversores no tienen certidumbre jurídica sobre su propiedad. A fin de detener la práctica de "llevar los negocios como de costumbre", debe exigirse responsabilidades a los concesionarios y a la DDF. La única manera de avanzar es cancelar toda reclamación sobre la base del no cumplimiento de cada empresa y de la intensidad de su mala gestión. Además, el Comité de Examen sienta precedente no sólo para otros sectores (por ejemplo, para hacer una revisión del sector minero) sino para la inclusión de la sociedad civil. El Comité de Examen ha sentado por primera vez un precedente en el sector de los recursos por el que se da a la sociedad civil de Liberia no sólo acceso a la información sino también un papel que desempeñar en la adopción de decisiones.

# Programa de Asistencia para la Gobernanza y la Gestión Económica

- 75. De acuerdo con lo establecido por el Programa de Asistencia para la Gobernanza y la Gestión Económica, la DDF contará con un Contralor Financiero y un contratista de gestión. El Contralor tendrá autoridad compartida de firma y se ha programado que sea contratado a mediados de enero de 2006. El contratista de gestión operará un sistema de seguimiento de "cadena de custodia" que supervisa la madera desde la extracción a la exportación, asegurando así que la madera obtenida por medios ilegales no entre en la cadena de abastecimiento legal. Este sistema de contabilidad puede verificar que una empresa aserradora opera en el ámbito de sus planes de gestión, y la información forma la base para la evaluación fiscal. El contratista de gestión también será responsable de la recaudación de todos los ingresos y de impartir capacitación a la DDF. Se ha redactado una "solicitud de información" y se contratará una empresa a partir de mayo de 2006. Debido a la colaboración constante entre la DDF y la Iniciativa Forestal de Liberia, es probable que el Programa se aplique en la DDF más rápidamente que en otros sectores.
- 76. La labor del GEMAP apoya la reforma general realizada por la Iniciativa Forestal y la DDF para conseguir mayor transparencia y rendición de cuentas en el sector forestal comercial (anexo II). Hay que dar crédito al Director Gerente por su función al facilitar este proceso de reforma.

#### Progresos conseguidos

77. En diciembre de 2003, el Gobierno Nacional de Transición preparó un programa para las reformas que habría que emprender para levantar las sanciones. En el cuadro 4 se examinan los progresos conseguidos al final de su mandato.

Cuadro 4 **Programa de reformas para el levantamiento de las sanciones** 

Programa de reforma	Descripción	Conclusión (a noviembre de 2005)
Creación de capacidad de la Dirección de Desarrollo Forestal	Nombramiento de los miembros del Consejo de Administración de la DDF	Sí —sin embargo, el Consejo viola la ley (por ejemplo, incluye a personas con conflictos directos de interés, dado que participan en el negocio de la tala). Además, el Consejo ha fracasado completamente en su responsabilidad fiduciaria.
	Gestión estructural, retribución adecuada del personal y establecimiento de un fundamento logístico	No se ha pagado al personal desde abril
	Formación de especialistas sobre el terreno y de personal de nivel medio en la fase posterior	No
	Preparación del mandato de una comisión de supervisión independiente encargada de sensibilizar a la comunidad, supervisar y examinar las organizaciones no gubernamentales y promover la ordenación sostenible de los bosques	No
	Solicitud de asistencia técnica para la gestión forestal y financiera	Sí, la Iniciativa Forestal para Liberia tiene dos asistentes técnicos a tiempo completo en Monrovia
Mejora de la transparencia y la rendición de cuentas del sector	Encargo de una auditoría de la DDF	No se ha realizado ninguna auditoría financiera. Una pre auditoría y el examen financiero de la EC revelaron que la gestión era deficiente. La Iniciativa Forestal para Liberia contrató recientemente a la empresa Price WaterhouseCoopers para ayudar a la DDF a alcanzar prácticas contables estándar, pero la DDF todavía no puede dar cuenta de todos los ingresos y gastos.

Programa de reforma	Descripción	Conclusión (a noviembre de 2005)
	Establecimiento de un sistema para depositar todos los ingresos por concepto de operaciones forestales en cuentas dirigidas por el Ministerio de Finanzas en el Banco Central de Liberia	Sí; pero la DDF utiliza directamente algunos fondos para pequeños gastos en vez de ingresarlos en el Banco Central de Liberia
	Establecimiento de un sistema para financiar las cuentas de la DDF con fondos del Banco Central de Liberia tomando como base la asignación presupuestaria de transferencias trimestrales de fondos de cuentas del Gobierno de Liberia siguiendo una instrucción permanente de transferencia	Sí, pero no se están transfiriendo los fondos del Ministerio de Finanzas a la DDF por el monto total consignado por la Oficina del Presupuesto
	Diseño de un sistema para separar las cantidades que se ingresan y se abonan por gastos de reforestación y conservación	No
	Creación de un sistema de presentación de informes y publicación de información accesible al público	No
	Establecimiento de una comisión de supervisión independiente	No
Examen de las concesiones	Cancelación y revisión de todos los acuerdos de concesión existentes	Completa. Se ha demostrado un no cumplimiento generalizado, y se han concedido numerosos contratos a las mismas zonas de concesión; además, ningún contrato reunía todos los requisitos legales. Por consiguiente, la revisión recomendó que se cancelaran los contratos. Sin embargo, el Gobierno Nacional de Transición no ha tomado esta medida
	Imposición de multas a las empresas que violan las sanciones	Las talas ilegales están muy extendidas y se imponen pocas multas
	Preparación de una adición a los acuerdos de concesión en la que figuren políticas de conservación y protección del medio ambiente	En proceso de elaboración, con asistencia técnica de la Iniciativa Forestal para Liberia

Programa de reforma	Descripción	Conclusión (a noviembre de 2005)
Realización de un inventario forestal	Elaboración de mapas y realización de estudios de verificación de datos sobre el terreno utilizando el Sistema de Información Geográfica	No
	Determinación del posible valor de los recursos forestales (productos forestales madereros y no madereros)	No; sin embargo, la Iniciativa Forestal de Liberia, con técnicos de la DDF, está realizando un inventario básico
	Suministro de información para la supervisión, tributación y aplicación de normas	No
Protección y desarrollo de parques	Reconstrucción de la infraestructura del Parque de Sapo	Sí; los mineros ilegales han sido expulsados del Parque de Sapo
	Suministro de equipo y material para la gestión de parques	Conservation International ha construido nuevos edificios de parques y ha proporcionado uniformes a los guardias
	Formación y despliegue del personal de los parques	Fauna and Flora International está proporcionando dietas y apoyo a los guardias; la Policía Civil de las Naciones Unidas impartió formación a 164 oficiales
Movilización de asistencia técnica y financiera	Participación en reuniones de donantes y en otras actividades de programación	Sí
	Examen de acuerdos bilaterales	Sí

# Conclusiones y recomendaciones

- 78. Las sanciones son eficaces, pero gran parte de la industria nacional continúa funcionando ilegalmente. Al final del mandato del Gobierno Nacional de Transición son pocas las reformas que se han aplicado. Por lo tanto, siguen siendo válidas las recomendaciones de anteriores informes del Grupo de Expertos (S/2003/779, S/2003/937 y Add.1, S/2004/752, S/2004/955 y, el más reciente de todos, S/2005/360).
- 79. Además, en el párrafo 4 de la resolución 1607 (2005) del Consejo de Seguridad se instó al Gobierno de Transición Nacional de Liberia a aplicar las recomendaciones del Comité de Examen de las Concesiones Forestales. Además de eso, la DDF debe:
  - Aplicar su estrategia para controlar la tala a cielo abierto;
  - Garantizar un control financiero adecuado, incluida una auditoría inmediata;
  - Aplicar las disposiciones del GEMAP;

- Reformar la dotación de personal, incluida una reducción del personal, que ahora está integrado por 550 personas, compensando adecuadamente al resto, impartiéndoles formación y garantizando que operen adecuadamente.
- 80. Asimismo, la DDF debe colaborar con la Iniciativa Forestal de Liberia para aplicar plenamente la serie convenida de reformas (anexo II). El Consejo de Administración debe publicar todos los reglamentos necesarios, y el Parlamento y el Presidente deben promulgar todas las reformas jurídicas necesarias para garantizar la coherencia entre las leyes y los reglamentos.

# IV. Cuestiones financieras

- 81. En caso de que se levanten las sanciones impuestas al comercio de los diamantes y la madera, no cabe esperar que los ingresos que reciba el Gobierno se incluyan en el presupuesto para usarlos en beneficio del pueblo liberiano. La administración financiera del Gobierno Nacional de Transición de Liberia es todavía deficiente, su sistema de controles internos es arcaico y prácticamente no hay supervisión externa. Aunque ha habido algún progreso, incluso el establecimiento de una dependencia para grandes contribuyentes, una dependencia de análisis macrofiscal y el Comité de Control del Efectivo, no hay adecuada coordinación entre los distintos organismos. Eso se debe principalmente a una falta de expertos y de competencias básicas, aunque no se puede descartar la existencia de intereses creados.
- 82. En el sistema actual se presta más atención al desembolso de efectivo del banco que al aumento del valor de las actividades para cuya ejecución se desembolsaron los fondos. No se ha tratado de determinar si los fondos aprobados se utilizaban para los fines autorizados. No se ha tratado en absoluto de preparar las cuentas anuales del Gobierno Nacional de Transición para los tres últimos períodos presupuestarios (octubre de 2003 a enero de 2004, febrero de 2004 a junio de 2004 y julio de 2004 a junio de 2005), y ni cabe mencionar su verificación. En esas condiciones, los datos proporcionados por los diferentes organismos no concuerdan. El Grupo de Expertos ha tratado de tomar precauciones adecuadas al obtener los datos, pero como el Gobierno no ha realizado una labor adecuada de preparación y verificación de cuentas, no es posible certificar esos datos.

# Ejercicio económico 2004-2005

- 83. Los datos proporcionados por el Ministro de Finanzas a principios de noviembre de 2005 indican grandes diferencias para 2004-2005 entre lo registrado por distintos sectores de su Ministerio. Si bien la dependencia macrofiscal registra ingresos tributarios por valor de 79,344 millones de dólares<sup>3</sup>, la cuenta de ingresos preparada por el Ministerio de Finanzas indica un ingreso real de 82,678 millones de dólares<sup>3</sup>. Cuando las diferencias se señalaron a la atención personal del Ministro el 12 de noviembre de 2005, no pudo dar explicaciones satisfactorias y dijo que se examinaría la cuestión, pero había pasado desapercibida en los cuatro meses últimos. No se ha recibido respuesta del Ministerio de Finanzas.
- 84. El presupuesto de ingresos para 2004-2005 fue de 80 millones de dólares y el Gobierno Nacional de Transición logró recaudar 79,34 millones de dólares. Los mayores aportes se recibieron por concepto de derechos de aduana, impuestos sobre las empresas e impuestos sobre la renta, mientras que lo recibido del sector marítimo disminuyó 10,131 millones de dólares, el monto más bajo desde que el

Liberian International Ship and Corporate Registry LLC (LISCR) se hizo cargo de la matrícula (véase el cuadro 5).

Cuadro 5 Ingresos de julio de 2004 a junio de 2005 (En millones de dólares EE.UU.)

Fuentes de ingresos	Estimación presupuestaria	Ingreso real	Variación
Derechos de aduana	33,350	33,955	0,605
Ingresos marítimos	19,200	10,114	-9,086
Impuesto sobre las empresas	8,500	17,648	9,148
Impuesto sobre la renta <sup>a</sup>	9,580	10,131	0,551
Impuestos sobre bienes y servicios	1,330	3,218	1,888
Otros impuestos, derechos y cargos	8,040	4,274	-3,766
Total	80,000	79,34	0,66

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Incluye otros impuestos sobre la renta, las ganancias y la propiedad.

85. Al parecer las cifras de ingresos no incluyen las utilidades por las ventas de mineral de hierro o los subsidios recibidos de otros países. A falta de cuentas anuales comprobadas, es extremadamente difícil conciliar las cifras de ingresos y, desafortunadamente, es probable que esas mismas cifras que no coinciden se transmitan al nuevo Gobierno.

86. El Gobierno Nacional de Transición informa de gastos por un monto de 78,403 millones de dólares durante el ejercicio económico 2004-2005. A continuación se indican los gastos principales en comparación con las consignaciones presupuestarias:

Cuadro 6
Principales gastos con referencia al presupusto aprobado
(En millones de dólares EE.UU.)

Categoría de gastos	Consignaciones presupuestarias	Porcentaje de las consignaciones	Gasto real	Porcentaje del gasto
Gastos de personal	23,719	30	38,386	49
Bienes y servicios	19,339	24	20,671	26
Transferencias y subsidios	15,014	19	6,190	8
Gastos de capital	11,076	14	9,315	12
Deuda	10,850	13	3,841	5
Total	80,000	100	78,403	100

87. Durante el ejercicio económico se hicieron grandes transferencias de fondos desde ministerios como los de salud, educación y obras públicas al Ministerio de Estado para asuntos presidenciales, el de finanzas, la Oficina del Presupuesto y el

Organismo de Servicios Generales. Como resultado, sigue empeorando la infraestructura ya dilapidada, por ejemplo, las escuelas, los hospitales, los caminos y los puentes. Pese a que se dedicó a gastos de personal un 61% más que lo presupuestado, el Gobierno Nacional de Transición tiene todavía varios meses de atraso en el pago de sueldos. Al 30 de junio de 2005 había 5,127 millones de dólares de comprobantes no pagados.

Cuadro 7 Comparación entre las consignaciones presupuestarias y los gastos para 2004-2005

(En millones de dólares EE.UU.)

Ministerio/Organismo	Consignaciones presupuestarias	Gastos	Porcentaje aumento/ (disminución)
Asuntos presidenciales	2,903	5,144	177,2
Finanzas	1,284	5,362	417,6
Servicios generales	0,725	5,653	779,7
Defensa	3,882	8,023	206,7
Educación	8,154	6,568	(19,4)
Salud	7,078	4,016	(42,6)
Obras públicas	2,250	0,810	(64,0)
Agricultura	1,110	0,231	(79,2)
Poder judicial	3,998	2,037	(49,0)
Sueldos atrasados	9,000		

88. No se obtuvo aprobación de la legislatura para hacer tan grandes transferencias de fondos del presupuesto aprobado. Además, las circunstancias en las que se hicieron esas transferencias no se anunciaron a la legislatura ni al público, y ni siquiera en el sitio del Ministerio de Finanzas en la Web hay información alguna al respecto. En consecuencia, a ningún nivel hubo transparencia en relación con las transferencias de fondos.

#### Presupuesto para 2005-2006

89. A mediados de noviembre de 2005, no estaba listo el presupuesto del Gobierno Nacional de Transición para el ejercicio económico 2005/2006, período que empezó en julio de 2005. Era muy sabido, y el Presidente lo confirmó, que aunque el presupuesto presentado a la legislatura para su aprobación era de 80 millones de dólares, en agosto la Asamblea Legislativa Nacional de Transición aprobó un presupuesto de 93 millones de dólares. Al no haber podido obtener explicación satisfactoria del aumento de 13 millones de dólares, el Presidente no aprobó el presupuesto durante un largo período.

#### Pago de incentivos para la aprobación del presupuesto

90. Se informó ampliamente en los medios locales de comunicación de que el Presidente había pagado 226.000 dólares en dos partes a los miembros de la Asamblea Legislativa para que aprobaran el presupuesto. En el informe del Grupo

Internacional de Contacto sobre Liberia figuraba el pago a la Asamblea Legislativa de 150.000 dólares (semana del 8 al 12 de agosto) y 76.000 dólares (semana del 22 al 26 de agosto) con fondos de la caja chica. En su respuesta, el Gobierno Nacional de Transición declaró que nunca se habían hecho pagos a la Asamblea Legislativa con fondos de la caja chica y que el pago de 150.000 dólares a la Asamblea había sido por concepto de gastos operacionales, mientras que los 76.000 dólares se debían a viajes de los miembros dentro del país. El Grupo de Expertos encontró que en las consignaciones aprobadas para la Asamblea Legislativa en el presupuesto para 2005-2006 no había código o categoría de objeto de gastos denominado "gastos operacionales". Además en el rubro "gastos de viajes dentro del país" no había tampoco consignación presupuestaria para la Asamblea Legislativa. Por otra parte, el Presidente, en su calidad de Presidente interino, envió el 25 de agosto de 2005 una carta al Ministro interino de Finanzas, ordenándole que hiciera un pago de 76.000 dólares con cargo a la "caja chica para la Asamblea Legislativa" (anexo III).

- 91. Aunque el Presidente finalmente autorizó la ejecución del presupuesto aprobado por la Asamblea Legislativa a condición de que los 13 millones de dólares adicionales no se desembolsaran hasta que se recaudaran los ingresos necesarios, no fue posible obtener el documento del presupuesto, ni siquiera del Ministerio de Finanzas, hasta mediados de noviembre.
- 92. El proyecto de presupuesto para 2005-2006, en el que se había basado hasta noviembre el Comité de Gestión del Efectivo, indica que las consignaciones para los importantes departamentos del sector social como salud, educación, obras públicas, desarrollo rural y agricultura, se han reducido considerablemente en comparación con el año anterior, aunque los indicadores sociales del país son atroces. El Grupo Internacional de Contacto sobre Liberia señaló en octubre de 2005 que al final del mes el monto de los comprobantes no pagados había alcanzado los 10 millones de dólares, de los cuales casi la mitad correspondía a los atrasos en el pago de sueldos. El Comité de Gestión del Efectivo tenía la intención de transferir en la semana del 22 al 26 de agosto 400.000 dólares a la cuenta de la nómina, pero sólo se pudieron transferir 100.000 dólares, porque el Presidente del Gobierno Nacional de Transición revisó los pagos aprobados y añadió 14 gastos nuevos.

#### Ingresos de aduana

- 93. Los derechos de aduana constituyeron casi el 43% del ingreso total del Gobierno Nacional de Transición durante el ejercicio económico 2004-2005. Los derechos de aduana han aumentado moderadamente en los dos últimos años, pese al gran número de exenciones y franquicias, como se ha informado en anteriores informes del Grupo de Expertos.
- 94. En septiembre de 2004, sin aplicar un procedimiento transparente de licitación, el Gobierno Nacional de Transición renovó un contrato de tres años con BIVAC International (BIVAC) para las inspecciones previas al embarque de mercancías de importación y de exportación. Una copia del contrato obtenida del Ministro de Comercio e Industria en noviembre de 2005 indica que el acuerdo no fue certificado por el Ministro de Justicia ni aprobado por el Presidente del Gobierno Nacional de Transición, como se acostumbra. Además, se han añadido algunas disposiciones que no son beneficiosas para el Gobierno de Liberia. Por ejemplo, BIVAC cobra como honorarios por la inspección previa al embarque el 1,5% del valor de las importaciones y el 1,4% del de las exportaciones (o un mínimo de 250 dólares) de lo cual,

el 0,4% tiene que devolverse al Gobierno Nacional de Transición. No obstante, con arreglo al nuevo contrato BIVAC retiene la totalidad del mínimo de 250 dólares. No está claro cómo se añadieron esas disposiciones o quién las añadió.

#### Apropiación indebida de los honorarios por inspección previa al embarque

95. Hasta principios de junio de 2003, BIVAC depositaba los honorarios por inspección previa al embarque en cuentas mantenidas en el banco TRADEVCO. Pero, TRADEVCO entró en liquidación y en diciembre de 2004 BIVAC recibió 278.105 dólares como saldo de sus cuentas. Los fondos fueron remitidos a la cuenta bancaria de BIVAC en Zurich sin que se hiciera pago alguno al Gobierno Nacional de Transición por la parte que le correspondía en los honorarios de las inspecciones previas al embarque. Aunque se pidió a BIVAC que aclarara su posición, no había respondido hasta el momento de la presentación del informe del Grupo de Expertos. Además, BIVAC no presentó sus cuentas mensuales correspondientes a los tres años últimos para verificación, como había pedido el Grupo.

# Importaciones de arroz y petróleo sin inspección previa al embarque

96. Aunque el Gobierno de Liberia/Gobierno Nacional de Transición de Liberia ha contratado a BIVAC para la inspección previa al embarque de mercancías de importación y de exportación, grandes volúmenes de importaciones de petróleo y de arroz, y de exportaciones de caucho, mineral de hierro y chatarra no están siendo objeto de inspección previa al embarque para la verificación de la calidad, la cantidad y el precio de las mercancías. La inspección previa al embarque del petróleo y el arroz importados no han comenzado, ni siquiera un año después de la renovación del contrato que establece que dicha inspección se hará en todo tipo de mercancías. BIVAC atribuye esa falla a la falta de voluntad del Gobierno Nacional de Transición. Ciertamente, en violación del contrato, el Ministerio de Finanzas está permitiendo que las autoridades de aduanas entreguen petróleo y arroz importados sin certificados de BIVAC.

# Falta de pago de derechos de aduana e impuestos sobre bienes y servicios por los importadores de arroz

97. En el informe anterior (S/2005/360, párr. 163), el Grupo de Expertos mencionó que los importadores de arroz no habían pagado derechos de aduana e impuestos sobre bienes y servicios por un valor de 3,7 millones de dólares. El Gobierno Nacional de Transición no ha adoptado medida alguna en relación con esa falta de pago. En un informe proporcionado por el Ministerio de Finanzas el 11 de noviembre de 2005 se observa que los importadores de arroz no han pagado derechos de aduana, impuestos sobre el volumen de negocios, impuestos sobre bienes y servicios y derechos de estabilización por valor de 2,352 millones de dólares en relación con el arroz importado durante 2004. El informe indica también que los importadores de arroz no han pagado derechos por valor de 6,03 millones de dólares en relación con las importaciones durante el período de enero a septiembre de 2005 (véase el cuadro 8). Cuando se planteó la cuestión ante el Ministro de Finanzas, adujo total desconocimiento, aun cuando él mismo presentó personalmente el informe del Ministerio.

Cuadro 8 Importaciones de arroz de enero a septiembre de 2005

(En millones de dólares EE.UU.)

	Derechos de aduana/impuestos s servicios/impuestos sobre el volum derechos de estabilizad	en de negocios/	
Importador	Por pagar	Pagados	Suma pendiente
Bridgeway Corporation	3,389	0,187	3,202
K & K Corporation	1,189	_	1,189
Fouani Brothers Corporation	0,947	_	0,947
Fouta Corporation	0,385	0,030	0,355
Africa Impex INC.	0,337	=	0,337
Total	6,247	0,217	6,030

#### Importación de productos de petróleo

98. Edwin Snowe, que figura en las listas de prohibición de viajar y congelación de activos, es el Director Gerente de Liberia Petroleum Refining Company y hace poco fue elegido miembro de la Cámara de Representantes. Durante el mandato del Grupo de Expertos, Snowe se negó inicialmente a cooperar diciendo que había cooperado en el pasado con las Naciones Unidas y con el Grupo de Expertos y eso no le había servido pues seguía figurando en las listas de sanciones. Dijo que no cooperaría más en nada relacionado con las Naciones Unidas, especialmente en su nuevo cargo en la legislatura. Añadió que se uniría con los demás funcionarios elegidos que figuran en las listas y trabajan en contra de las Naciones Unidas. Durante la segunda semana de septiembre de 2005, el Grupo de Expertos le envió un cuestionario por conducto del Ministerio de Finanzas pidiéndole información acerca de productos de petróleo; no se envió ninguna información a tiempo para la preparación del presente informe. Hasta el Ministerio de Finanzas se declaró impotente en vista del nombramiento de Snowe como miembro de la Cámara de Representantes. Además del Director Gerente, el Presidente de la Junta Ejecutiva de LPRC y los tres directores gerentes adjuntos fueron elegidos para ser miembros del Senado o de la Cámara.

99. En el informe anterior, el Grupo de Expertos documentó la falta de una suma considerable de ingresos por concepto de derechos e impuestos sobre las ventas por la importación de petróleo durante el período comprendido entre enero de 2004 y abril de 2005. En el informe se documentó la falta de una cantidad considerable de ingresos (8 a 10 millones de dólares) por la importación de petróleo entre enero de 2004 y abril de 2005. En su respuesta de noviembre, el Ministerio de Finanzas admitió que los importadores debían 2,4 millones de dólares. Además, el Ministerio calculó mal los impuestos adeudados: para 13 meses usó la tasa de 45 centavos por galón en vez de la tasa real de 60 centavos por galón, subestimando de esa manera los ingresos del Gobierno en 3,5 millones de dólares. En consecuencia, según admitió el propio Ministerio de Finanzas, los importadores de petróleo adeudan al Gobierno por lo menos 5,9 millones de dólares por el período comprendido entre enero de 2004 y abril de 2005.

#### Asuntos marítimos

100. El Liberian International Ship and Corporate Registry (LISCR) sigue siendo una importante fuente de ingresos para el Gobierno de Liberia. El Ministerio de Finanzas informó de que los ingresos procedentes del LISCR disminuyeron a 10,131 millones de dólares, el monto más bajo desde que el LISCR se hizo cargo de la matrícula. En el informe anterior del Grupo de Expertos (S/2005/360) se puso de relieve la imposibilidad de conciliar los diferentes datos de ingresos proporcionados por el LISCR al Gobierno Nacional de Transición según los registros del LISCR, la Oficina de Asuntos Marítimos y el Ministerio de Finanzas. El Gobierno Nacional de Transición no ha tratado de conciliar esas discrepancias, aun cuando al parecer los ingresos están disminuyendo.

101. Después de la presentación del último informe del Grupo de Expertos, el Gobierno Nacional de Transición acusó a J. D. Slanger, Director Gerente de la Oficina de Asuntos Marítimos, de sabotaje económico mediante la apropiación indebida de dividendos de las inversiones en INMARSAT y de otros fondos del programa marítimo. Además, todos menos uno de los empleados permanentes de la Oficina de Asuntos Marítimos que trabajaban en las oficinas del LISCR en los Estados Unidos fueron despedidos de sus puestos, se ordenó el retiro del Director de la Misión Permanente ante la Organización Marítima Internacional en Londres y está pendiente la adopción de medidas acerca de varios empleados en Liberia. J. D. Slanger fue puesto en libertad bajo fianza y ha huido del país.

102. Aunque aún no se ha hecho una auditoría del LISCR, la Oficina de Asuntos Marítimos ha afirmado que se han hecho arreglos definitivos con Moore Stephens, la empresa británica de auditoría que hizo el examen financiero de la Oficina de Asuntos Marítimos financiado por la Comisión Europea, para que hiciera una auditoría del LISCR. La Oficina de Asuntos Marítimos no ha hecho exámenes de los ingresos del LISCR ni ha comparado las sumas recibidas con las previstas en el presupuesto. La Oficina de Asuntos Marítimos mantiene en suspenso todos sus tratos con el LISCR hasta que Moore Stephens termine la auditoría, pero señaló que tenía la intención de revisar el contrato existente entre Liberia y el LISCR en cuanto terminara la auditoría.

#### Ingresos por la venta de mineral de hierro

103. En informes anteriores (S/2004/955 y S/2005/360), el Grupo de Expertos hizo hincapié en la venta de mineral de hierro hecha por el Gobierno Nacional de Transición a un precio inferior a los del mercado sin aplicar un procedimiento transparente de licitación. Tras grandes dificultades y repetidas solicitudes por escrito y en persona el 11 de noviembre de 2005, el Ministerio de Finanzas proporcionó el informe de Liberia Mining Corporation (LIMINCO) sobre los ingresos reales por la venta de mineral de hierro.

104. En mayo de 2005, el Ministerio de Tierras, Minas y Energía afirmó haber recibido 6,165 millones de dólares por la venta a la empresa Shandong de 679.086 toneladas métricas de mineral de hierro conforme "al estado y al lugar en que se encontraba la mercadería". En cambio, en el informe de LIMINCO, se afirma que se recibieron 7,831 millones de dólares, de los cuales 1,111 millones de dólares se pagaron a Shandong y 0,463 millones de dólares se pagaron a la empresa Zuahn por concepto de gastos de embarque. Shandong recibió 1,111 millones de dólares porque revendió 185.154,89 toneladas métricas de mineral seco de hierro (el equivalente

de 203.960 toneladas métricas de mineral húmedo) a Metalimex a 19 dólares por tonelada métrica menos los gastos de embarque, aunque no había disposición en ese sentido en el contrato celebrado entre Shandong y LIMINCO, en consecuencia, LIMINCO y el Gobierno Nacional de Transición perdieron más de 6 dólares por tonelada métrica.

105. Del ingreso restante (6,257 millones de dólares), LIMINCO afirmó haber pagado 2,08 millones de dólares al Gobierno Nacional de Transición. Ni la Dependencia Macro Fiscal ni la Dependencia de la Cuenta de Ingresos del Ministerio de Fomento pueden comprobar el depósito de esas sumas en las cuentas del Gobierno Nacional de Transición. Ciertamente, tanto la Dependencia de la Cuenta de Ingresos como la Dependencia Macro Fiscal informan de un mísero ingreso de 5.751 dólares por exportaciones de minerales (regalías) durante el ejercicio económico 2004/2005. En el informe de LIMINCO se indica además que 3,041 millones de dólares de los EE.UU. se pagaron a la propia LIMINCO y 1,133 millones de dólares a las cuentas de los ex trabajadores de LIMINCO. No se proporcionaron al Grupo las cuentas comprobadas de LIMINCO pese a repetidas peticiones por escrito y en persona hechas al Presidente de la Junta Ejecutiva, que es el propio Ministro de Finanzas y que expresó que no podía hacer absolutamente nada acerca de las cuestiones relativas a LIMINCO. El paradero de los fondos procedentes de la venta del mineral de hierro sigue siendo un misterio. El secreto que rodea la venta de mineral de hierro es uno de los puntos en que se basó la Asamblea Legislativa para amenazar, en la primera semana de noviembre de 2005, al Presidente del Gobierno Nacional de Transición con juicio político por haber cometido delitos en el desempeño de sus funciones.

#### Venta de chatarra

106. Mientras los precios internacionales de la chatarra oscilaban entre 75 y 100 dólares la tonelada métrica, LIMINCO vendió grandes cantidades a entre 5 y 15 dólares la tonelada métrica sin aplicar procedimientos transparentes. Ninguno de esos contratos fue aprobado por la Comisión de Contratos y Monopolios, investida de autoridad para asegurar la transparencia en los procedimientos de compra. La mayoría de las empresas que han participado hacen las exportaciones sin inspección previa al embarque de las cantidades y precios. El Grupo de Expertos encontró dos de esos contratos, firmados por LIMINCO, que también fueron firmados por el Ministro de Tierras, Minas y Energía y el Ministro de Finanzas. Cuando la cuestión se señaló a la atención del Ministro de Finanzas (que es también Presidente de la Junta Ejecutiva de LIMINCO), dijo que desconocía totalmente lo relativo a los contratos y afirmó que no había firmado ninguno de ellos. Afirmó que sus adjuntos firmaron los contratos sin su conocimiento, aunque estaba en el país en las fechas de las firmas. El Ministro reconoció que el grupo de presión de la chatarra era muy poderoso y había logrado mediante la intervención del Gabinete que se levantara la prohibición de la exportación de chatarra.

107. El Grupo de Expertos visitó el puerto de Buchanan, por donde se exporta gran parte de la chatarra y observó que aún objetos en buen estado (rieles, vagones, almacenes y fábricas de procesamiento) se destruían para obtener chatarra. Eso causó tirantez entre Mittal Steel, que recibió la concesión para el desarrollo de la mina de mineral de hierro en el condado de Nimba y la venta del mineral, y también todos los bienes de LIMINCO, y los vendedores de chatarra, que quieren saquear esos bienes.

#### Concesión de mineral de hierro a Mittal Steel

108. En agosto de 2005, el Gobierno Nacional de Transición firmó un acuerdo de aprovechamiento mineral con Mittal Steel, uno de los mayores fabricantes de acero del mundo, para una concesión de mineral de hierro en el condado de Nimba con 25 años de duración. Se afirma que la opinión del Comité Técnico Mineral (presidido por el Viceministro de Tierras, Minas y Energía) fue inicialmente favorable a la Global Infrastructure Holding Company Limited (GIHCL). El Embajador de los Estados Unidos en Liberia puso en tela de juicio ese procedimiento y escribió al Presidente manifestando su grave preocupación por el carácter subjetivo de las directrices de selección y pidiendo un sistema abierto, justo y transparente de licitación, acorde con las normas internacionales (véase el anexo IV). La GIHCL llevó el asunto hasta el Tribunal Supremo de Liberia. En un impresionante giro, dos semanas después el Presidente concedió el contrato a Mittal, pero no en las condiciones pedidas por el Embajador de los Estados Unidos y pese a la orden de suspensión emitida por el Tribunal Supremo.

109. Para Liberia, el contrato tiene fundamental importancia y es delicado porque supondría una inversión que Mittal calcula en 900 millones de dólares durante 25 años y porque el mineral de hierro, con un volumen máximo de exportación anual de entre 10 y 15 millones de toneladas, es el mayor recurso del país. La propiedad de LIMINCO incluía no sólo la reserva de mineral sino también el ferrocarril entre Yekepa y Buchanan e instalaciones, incluso plantas eléctricas, en ambas ciudades.

110. Preocupan especialmente al Grupo de Expertos tres elementos del contrato que pueden afectar la seguridad y la ordenación forestal en Liberia. En primer lugar, Mittal puede dirigir una fuerza de seguridad sin restricciones y con facultades de registro, arresto y detención, pero sin más restricciones. En el pasado, las fuerzas de seguridad de algunas empresas funcionaron como milicias. Los contratos deben ser explícitos acerca de cuestiones relativas a las fuerzas de seguridad, como la formación, la responsabilidad y el derecho de portar armas. En segundo lugar, el contrato permite la tala sin costo dentro de la concesión en el grado que se requiera razonablemente para el trabajo. Habida cuenta de la gran magnitud de las actividades y la reconstrucción, eso puede constituir un gran costo financiero y ambiental para Liberia. En tercer lugar, si bien Mittal ha de proporcionar 3 millones de dólares anuales para el desarrollo local de las comunidades, en el primer año, la mitad de esa suma se usará para el pago de los sueldos atrasados de los empleados de LIMINCO. Es posible que la población local plantee firmes objeciones a tener que pagar esos atrasos de sueldos cuando ellos mismos viven en extrema pobreza. Esas disposiciones indican que los liberianos no pueden confiar en que su propio Gobierno y la comunidad internacional protejan sus intereses y que se requiere transparencia en las negociaciones.

#### Pago de 250.000 dólares a candidatos descalificados

111. A fines de septiembre de 2005, el Tribunal Supremo sostuvo que la descalificación de algunos candidatos no era válida y que se debía permitir su participación en las elecciones presidenciales. Como no había tiempo suficiente para reimprimir las papeletas de votación, el Gobierno Nacional de Transición, con ayuda de mediadores de la CEDEAO, logró persuadir a los candidatos para que retiraran su petición. Posteriormente, se informó ampliamente en la prensa de que el Presidente había prometido pagarles 250.000 dólares por gastos legales y que se dispondría lo

necesario para que la CEDEAO pagara 300.000 dólares. Aún cuando los 250.000 dólares se tomaron de las arcas del Gobierno, uno de los candidatos celebró una conferencia de prensa en que declaró que no había recibido suma alguna del Presidente. El Copresidente de la CEDEAO también Embajador de Ghana ante Liberia confirmó el incidente ante el Grupo de Expertos, pero afirmó que la CEDEAO no había hecho pago alguno porque no tenía fondos suficientes.

#### Amenaza de enjuiciamiento del Presidente por la Asamblea Legislativa Nacional de Transición de Liberia

- 112. A principios de noviembre, miembros de la Asamblea Legislativa, dirigidos por el Presidente interino, amenazaron con enjuiciar al Presidente del Gobierno Nacional de Transición por irregularidades financieras en relación con 8 millones de dólares de fondos marítimos, mal uso de los ingresos procedentes de la venta de mineral de hierro y el pago de 250.000 dólares a los candidatos descalificados. La Asamblea Legislativa ordenó al Ministro de Justicia que presentara ante la Asamblea al Ministro de Finanzas, a su adjunto y al Director General de la Oficina del Presupuesto. Aunque el Presidente dijo que las acusaciones eran infundadas y pidió que la Asamblea presentara pruebas para apoyarlas, la falta de transparencia en el uso de los fondos públicos fue una de las razones principales de ese conflicto entre las ramas ejecutiva y legislativa.
- 113. Altos funcionarios del Ministerio de Finanzas afirmaron que los miembros de la Asamblea Legislativa estaban descontentos porque el Ministerio había empezado a cobrar impuestos sobre la renta por las subvenciones que recibían y los miembros de la Asamblea habían pedido aumentos retroactivos de sus sueldos, aumentos que el Ministerio no iba a pagar. (Como se indica en el anterior informe del Grupo de Expertos, altos funcionarios y miembros de la Asamblea Legislativa no estaban pagando impuestos sobre la renta por las subvenciones que recibían.) Además del sueldo, el Presidente interino recibe aproximadamente 4.500 galones de gasolina al mes, mientras que cada miembro de la Asamblea recibe aproximadamente 200 galones mensuales. Un alto funcionario del Ministerio de Finanzas, que es también propietario de una gasolinera, dijo al Grupo de Expertos que inmediatamente después de recibir los cupones para esa gasolina, los miembros de la Asamblea los vendían al público en general a un precio ligeramente inferior al del mercado, lo que causaba aglomeraciones en las bombas de gasolina.
- 114. La Asamblea Legislativa aprobó hace poco una ley según la cual los nuevos vehículos Jeep Cherokee comprados en 2004 (34.000 a 37.000 dólares) para uso oficial se venderían a los legisladores por una suma nominal cuando la Asamblea dejara de existir en diciembre de 2005. El Presidente vetó la ley y, en la primera semana de noviembre, dijo al Grupo de Expertos que se había formado un subcomité del Gabinete para velar por que todos los bienes comprados por la Asamblea se entregaran al próximo Gobierno. La Embajada de los Estados Unidos emitió un comunicado de prensa para anunciar que en adelante se negaría el visado para viajar a los Estados Unidos a todo miembro de la Asamblea que no devolviese su vehículo.

#### Comité Directivo de Gestión Económica

115. A fines de octubre, en la primera sesión del Comité Directivo de Gestión Económica, el Grupo Internacional de Contacto sobre Liberia presentó un informe sobre el funcionamiento del Comité de Gestión del Efectivo, en que también

participa como observador el asesor sobre finanzas públicas del Banco Mundial. A continuación se indican las cuestiones principales del informe:

- a) El grueso de los ingresos generados en el primer trimestre del ejercicio económico de 2005/2006 (julio a septiembre) se gastó en forma muy arbitraria, lo que causó una acumulación de los atrasos en el pago de los sueldos;
- b) Ha dejado de ser una excepción que el Comité apruebe pagos por transacciones sin comprobantes;
- c) Hay una clara tendencia por parte de los ministerios y organismos a dar prioridad a los pagos a los proveedores por sobre los gastos imprescindibles y obligatorios;
- d) Casi no se han tomado medidas correctivas en relación con el informe del Auditor General sobre los viajes al extranjero de funcionarios del Gobierno Nacional de Transición, por ejemplo, los altos funcionarios siguen recibiendo grandes sumas de dinero sin comprobantes de apoyo y sin que se haga la liquidación de los adelantos anteriores;
- e) Se pagan grandes sumas de dinero de la "caja chica", sin indicar en qué forma se gasta el dinero;
- f) Se autorizan grandes pagos por diversos conceptos sin proporcionar detalles;
- g) Como resultado de esas prácticas, se han acumulado atrasos por un monto de 10 millones de dólares, sin que se haya previsto un plan para su eliminación.
- 116. El Ministro de Finanzas es el presidente del Comité de Gestión del Efectivo y envió una respuesta detallada en que refutaba la mayor parte de las observaciones del Grupo Internacional de Contacto. Pese a las afirmaciones del Ministro, el Grupo de Expertos encontró pruebas que confirmaban algunas de las conclusiones del Grupo de Contacto, por ejemplo, una carta del Presidente interino en que ordenaba al Ministro de Finanzas que entregara a la Asamblea Legislativa 76.000 dólares de la caja chica (véase el anexo III). Asimismo, no hay en el presupuesto para 2005/2006 consignaciones para rubros como gastos operacionales y viajes internos de los miembros de la Asamblea Legislativa, aun cuando el Ministerio de Finanzas afirma que la Asamblea ha gastado 226.000 dólares para esos fines. Eso indica que no se debe fiar en la respuesta del Comité de Gestión del Efectivo y que se requiere verificación independiente.

#### Oficina del Auditor General

117. El Grupo ha señalado que se requiere urgentemente fortalecer la Oficina del Auditor General como instrumento que pueda garantizar la responsabilidad del Gobierno Nacional de Transición. Debido a la falta de iniciativa del Gobierno Nacional de Transición, la CEDEAO envió a Monrovia un equipo de investigadores para que examinara las transacciones financieras de importantes ministerios y organismos. Aunque la investigación terminó hace varios meses, la CEDEAO no ha enviado el informe al Gobierno Nacional de Transición. Pese a repetidos contactos, el Grupo de Expertos no obtuvo acceso al informe.

118. El Gobierno Nacional de Transición ha aprobado legislación a fin de que el Auditor General tenga que rendir a la legislatura cuentas del funcionamiento de su Oficina, pero no ha adoptado medidas suficientes para poner en práctica las recomendaciones del Auditor General, como las contenidas en el informe de la auditoría de los viajes al exterior y en el de la auditoría de los formularios de declaración de importación y exportación (véase S/2005/360). La Comisión Europea ha iniciado un proceso de fortalecimiento de la institución. El Programa de asistencia en materia de gobernanza y gestión económica también proporciona asistencia externa a la Oficina del Auditor General.

#### Recomendaciones

- 119. Con la asistencia técnica y la orientación de la Comisión Europea, el Auditor General debería hacer auditorías completas de las oficinas de la mansión ejecutiva, el Vicepresidente, los Ministerios de Estado para Asuntos Presidenciales; Tierras, Minas y Energía; Comercio e Industria; Justicia; y Finanzas, la Oficina del Presupuesto y el Organismo de Servicios Generales para el período comprendido entre octubre de 2003 y diciembre de 2005. Las auditorías deberían hacerse dentro de un plazo fijo y los informes deberían publicarse dentro de un período de seis meses.
- 120. El Poder Ejecutivo no debería tener facultades para hacer, sin aprobación de la legislatura, reconsignaciones de créditos que excedan el 10% de las consignaciones presupuestarias.
- 121. Todos los puestos del Programa de asistencia en materia de gobernanza y gestión económica deberían llenarse con carácter prioritario, se deberían prescribir objetivos con plazos determinados para cada puesto y los resultados deberían vigilarse muy de cerca.
- 122. Deberían completarse las cuentas financieras para el período de transición de todas las grandes empresas estatales que generan ingresos (Liberian Petroleum Refining Corporation, Organismo Nacional de Puertos, Aeropuerto Internacional Roberts, Oficina de Asuntos Marítimos, Dirección de Desarrollo Forestal), una empresa internacional independiente debería comprobar esas cuentas dentro de tres meses y los resultados deberían publicarse.
- 123. Se deberían rendir cuentas sobre todos los bienes adquiridos por el Gobierno Nacional de Transición, que deberían ser entregados al próximo Gobierno.

# V. Congelación de bienes

124. Después de haber transcurrido un año y medio, la congelación de bienes impuesta en la resolución 1532 (2004) del Consejo de Seguridad no se ha aplicado aún en Liberia. No se ha congelado ninguno de los bienes de las personas indicadas. La petición presentada en octubre de 2004 por los Sres. Benoni Urey y Emmanuel Shaw contra la acción iniciada por el Ministro de Justicia para congelar sus inversiones en la empresa de teléfonos celulares Lonestar fue examinada en mayo y septiembre por el Tribunal Supremo que emitió el fallo correspondiente (véase el anexo V). El Tribunal concedió la orden de prohibición perentoria; sin embargo, permitió que el Gobierno Nacional de Transición de Liberia siguiera adoptando las medidas que juzgara pertinentes siempre que respetara las garantías procesales consagradas en la Constitución y la legislación de Liberia.

125. El Grupo de Expertos se reunió con el Ministro de Justicia el 23 de septiembre para enterarse de las nuevas medidas que se proponía adoptar para dar aplicación a la resolución. El Ministro informó al Grupo que tenía la intención de presentar de inmediato dos peticiones al tribunal de primera instancia, una de ellas relativa a las dos personas ya mencionadas y la otra a las demás personas identificadas por el Consejo de Seguridad. En una reunión con el Presidente a principios de noviembre, el Grupo planteó nuevamente la cuestión, ante lo cual el Presidente dijo no tener conocimiento del asunto. Se comunicó por teléfono con el Ministro de Justicia, quien le informó de que no habían podido presentar la petición porque el magistrado del tribunal civil competente estaba en uso de licencia por enfermedad. El Grupo de Expertos se reunió de nuevo el 15 de noviembre con el Ministro, quien le informó que el magistrado del tribunal civil aún estaba ausente, por lo cual no había podido presentar las peticiones aunque había acudido tres veces al tribunal. No pudo explicar por qué no había podido conseguir que otro magistrado se ocupara del asunto durante la licencia del titular. El Ministro afirmó que era posible que el magistrado hubiera tomado licencia a propósito, pues algunas de las personas señaladas (Jewel Howard-Taylor, Cyril Allen y otros) habían hecho declaraciones a la prensa en las que criticaban al Gobierno Nacional de Transición de Liberia y acusaban al Ministro de Justicia de desestabilizar la paz del país al hacer efectiva la congelación de bienes.

126. En una de las reuniones con el Grupo, Edwin Snowe acusó también al Grupo de desestabilizar la paz y dividir al pueblo de Liberia al insistir en el cumplimiento de la resolución sobre la congelación de bienes. Dijo además que cuando el Grupo de Expertos llegaba al país, el Gobierno Nacional de Transición de Liberia comenzaba a adoptar medidas y acusó al Ministro de Justicia de haberle exigido dinero para que el asunto no llegara a los tribunales. Afirmó asimismo que, en vista de que las Naciones Unidas no respetaban las garantías procesales y no le habían dado oportunidad alguna de explicar su posición, en adelante no aceptaría la situación pasivamente y se uniría a otros que también estaban dispuestos a oponerse a esas medidas. El Sr. Snowe fue elegido posteriormente miembro de la Cámara de Representantes. En su exposición a la Comisión Nacional Electoral como candidato, declaró los siguientes ingresos percibidos en Liberia y en el extranjero en los últimos 12 meses, de julio de 2004 a julio de 2005:

	Dólares EE.UU.
Ingresos provenientes de la LPRC	66 720
Ingresos provenientes de bienes inmuebles	88 400

También declaró los siguientes activos:

	Dólares EE.UU.
Vivienda (ELWA Sammis beach)	165 200
Vivienda (Dupont Road)	31 100
Almacenes y departamentos (Benson Street)	30 000
Departamento (Congo Town)	37 200
Terreno no construido (Mercado de pescado de Vamoma)	1 500
Cuenta bancaria (Ecobank)	10 200

127. Otras cuatro personas designadas por el Consejo de Seguridad han sido elegidas al Senado o a la Cámara de Representantes (véase párr. 14) y tendrán derecho a recibir remuneración y prestaciones del Gobierno de Liberia a partir de enero de 2006. Los Sres. Benoni Urey y Emmanuel Shaw continúan recibiendo sueldos mensuales de la empresa de teléfonos celulares Lonestar. Además, la empresa PLC, de su propiedad, recibe el 4% de los ingresos mensuales de Lonestar.

128. El Ecobank ha facilitado la siguiente información relativa a nueve cuentas bancarias de siete personas señaladas por el Consejo (véase el cuadro 9).

Cuadro 9 Información sobre las cuentas bancarias de las personas señaladas en los 12 últimos meses

Nombre	Cuenta bancaria	Saldos y número de transacciones
Cyril A. Allen	XXXX612018	185,48 dólares, 10 transacciones
	XXXX611011	6.268,70 dólares de Liberia, 11 transacciones
Myrtle F. Gibson	XXXX512016	48,00 dólares, 1 transacción
Emmanuel L. Shaw II	XXXX512017	1.161,67 dólares, 2 transacciones
Benoni W. Urey	XXXX712011	(-) 4.164,70 dólares, 2 transacciones de crédito
Charles "Chuckie" Taylor, Jr.	XXXX912018	Cuenta cerrada en mayo de 2005
Joseph Wong Kia Tai	XXXX256018	Cuenta cerrada
	XXXX412019	Cuenta cerrada
Gus Kouwenhoven	XXXX412011	Cuenta cerrada

Nota: No se dispone de las fechas exactas.

#### Efectos fuera de Liberia

129. El Grupo de Expertos mantuvo contactos con Alemania, Burkina Faso, los Estados Unidos de América, la Federación de Rusia, Francia, Gambia, Ghana, Guinea, el Reino Unido, el Senegal, Sierra Leona y Sudáfrica para recabar información sobre las medidas que hubieran adoptado para congelar los activos de las personas señaladas por el Comité del Consejo de Seguridad.

130. El Grupo de Expertos se reunió también en Nueva York, en agosto, con el Embajador de Nigeria ante las Naciones Unidas y le comunicó su intención de visitar Nigeria para reunirse con altos funcionarios del Gobierno. El Grupo pidió al Embajador que organizara una reunión con el Sr. Charles Taylor en Calabar pero, pese a los recordatorios enviados, no recibió comunicación alguna del Gobierno de Nigeria.

131. Los países que han congelado bienes de las personas indicadas en la lista, de conformidad con la resolución 1532 del Consejo de Seguridad se indican en el cuadro 10.

Cuadro 10 Países que han congelado bienes de personas designadas

País	Persona designada	Tipo de bienes	Valor
Alemania	Leonid Minin	Cuentas bancarias	2.089 euros
Estados Unidos de América	Benoni Urey	Bienes raíces	695.000 dólares
	Victor Bout	Inversiones en empresas	2 millones de dólares (aproximadamente)
Francia	Mohamed Salame	Cuentas bancarias	
	Moussa Cisse	Cuentas bancarias	
Ghana	Grace Minor	3 cuentas bancarias	116.963 dólares
Líbano	Mohamed Salame	2 cuentas bancarias	2,54 millones de dólares
	Ali Ramadan Kleilat Al-Dilby	Varias cuentas bancarias	
	Charles Bright	Cuentas bancarias	Cuenta cerrada en abril de 2004
	Edwin Snowe	Cuentas bancarias	(-) 141.768 dólares
Reino Unido	Agnees Reeves Taylor	Cuentas bancarias	22.400 libras esterlinas

132. El Gobierno del Líbano informó al Grupo de Expertos que el Sr. Charles Bright, Ministro de Finanzas en el Gobierno del Presidente Charles Taylor y cuyo nombre figura en la lista de congelación de activos, había tenido una cuenta de ahorro (No. XXXX444) en el Banco Intercontinental del Líbano. Desde diciembre de 2002 hasta abril de 2003 se acreditaron a esa cuenta 250.000 dólares en depósitos mensuales de 40.000 a 60.000 dólares, transferidos de la cuenta del Sr. Elyas Haddad en Liberia. El Grupo tiene entendido que el Sr. Elyas Haddad es socio comercial del Sr. Bright y pariente cercano del Sr. George Haddad, un prominente importador de arroz establecido en Liberia, propietario de la Bridgeway Corporation. Posteriormente en abril de 2004, el Sr. Charles Bright cerró su cuenta, después de haber transferido la mayor parte de los fondos a la cuenta del Sr. Elyas Haddad. En una reunión con el Grupo celebrada a fines de noviembre, el Sr. Bright reconoció que había abierto la cuenta con ayuda del Sr. George Haddad y aseguró que los saldos de las cuentas bancarias provenían de contribuciones y donaciones de comerciantes liberianos.

133. El Gobierno del Líbano también ha facilitado información sobre las dos cuentas del Sr. Edwin Snowe en la Banque Libano-Française, una en libras libanesas y la otra en dólares de los Estados Unidos. Los detalles de las transacciones indican que se acreditaron a esas cuentas varios depósitos que fluctuaban desde 13.375 dólares hasta 199.989 dólares, y que se hicieron dos grandes retiros de fondos por un monto total de 300.000 dólares en los dos últimos años, cuando el Sr. Snowe trabajaba como médico de la LPRC. Al preguntar los expertos al Sr. Snowe de dónde provenían esos fondos, inicialmente dijo que había comprado un generador pero luego, cuando

se le presentó la información de que se habían acreditado a la cuenta cientos de miles de dólares, cambió de actitud y dijo que era comerciante y que tenía una próspera empresa de venta de generadores, inversores, lubricantes y artículos eléctricos. Sin embargo, en su exposición como candidato ante la Comisión Nacional Electoral no se hace ninguna referencia a ingresos provenientes de actividades comerciales entre el 1° de julio de 2004 y el 1° de julio de 2005.

#### Recomendaciones

- 134. Es necesario que la comunidad internacional ejerza suficiente presión en el próximo Gobierno de Liberia para que aplique la resolución 1532 (2004) del Consejo de Seguridad en su letra y en su espíritu. Hay que hacer todo lo posible para acelerar los procedimientos jurídicos en Liberia a fin de congelar los activos de las personas indicadas.
- 135. Se debe pedir al Gobierno de Liberia que se cerciore de que no se ponga financiación alguna a disposición de las personas que figuran en la lista de congelación de activos, como se estipula en la resolución.
- 136. Un comité integrado por representantes de los Estados Unidos, la Unión Europea, la UNMIL, el Gobierno de Liberia y la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental debería llevar a cabo un examen de mitad de período de los activos de las personas indicadas por el comité de sanciones y se deberían emprender las necesarias acciones judiciales para confiscar los activos, si procede.

# VI. Armas y prohibición de viajes

#### Evaluación del volumen del reclutamiento

Situación en la frontera entre Liberia y Côte d'Ivoire

- 137. La frontera entre Liberia y Côte d'Ivoire se extiende a lo largo de 716 kilómetros, en los que hay sólo tres puntos de cruce de vehículos (véase el gráfico 2). Un punto de acceso, en el que la UNMIL mantiene un puesto de control, conduce de Loguato en el condado de Nimba en dirección a Danane, Côte d'Ivoire, territorio ocupado por las Nuevas Fuerzas. Los otros puntos de cruce llevan a zonas controladas por las fuerzas del Gobierno: el puente a 10 kilómetros al este de Toe Town y dos transbordadores, uno de propiedad privada y el otro de propiedad de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados al norte de Harper, en el condado de Maryland.
- 138. Los demás cruces (40 aproximadamente) sólo pueden transitarse a pie (con frecuencia requieren hasta 10 horas de camino), en canoa o por vados cuando el agua está baja. Esto resulta particularmente difícil durante los seis meses de la estación lluviosa. Para pasar a pie hay que atravesar varias aldeas que deben cruzarse de noche para no ser detectados. La mayor parte de los caminos están cubiertos de una densa vegetación que hace muy difícil la vigilancia desde el aire.
- 139. La Oficina de Inmigración y Naturalización sólo puede controlar unos pocos cruces. La UNMIL mantiene el único puesto de control en Loguato, pero patrulla la frontera en automóviles y helicópteros. Desde el punto de vista militar, el hecho de que sólo existan tres cruces de vehículos pese a la longitud de la frontera, hace más fácil bloquearla, de ser necesario.

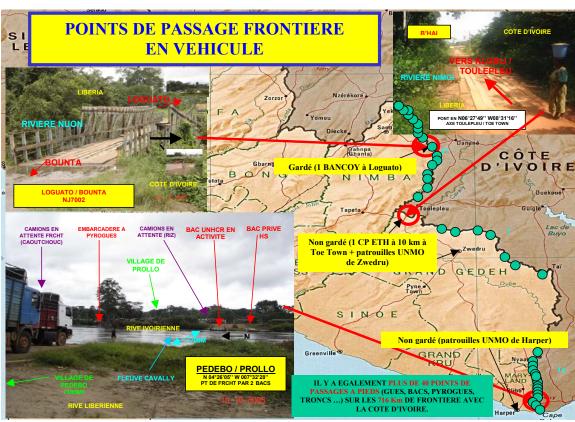


Gráfico 2 Mapa de los cruces con vehículo de la frontera entre Liberia y Côte d'Ivoire

Investigación sobre el terreno de la situación del reclutamiento

- 140. El Grupo de Expertos entrevistó a representantes de organizaciones no gubernamentales y ciudadanos de múltiples localidades y confirmó que han desaparecido niños de algunas escuelas del condado de Grand Gedeh. Un excombatiente, hablando únicamente a condición de que se mantuviera el anonimato, confirmó que personas de habla francesa que decían provenir de Côte d'Ivoire habían intentado reclutarlo cuando se encontraba en Toe Town con un amigo. El excombatiente mostró dos documentos de identificación con diferentes nombres: su tarjeta de inscripción para las elecciones y su carnet de excombatiente.
- 141. En otro incidente, el dirigente de una aldea presentó a la UNMIL a un reclutador porque pensó que parecía sospechoso. Este hombre, ciudadano de Liberia, reconoció que era reclutador y dijo que tenía consigo a seis compañeros y que en la selva tenían escondidas cuatro armas AK-47. Hasta donde tiene conocimiento el Grupo de Expertos, ninguna de esas armas ha sido recuperada.
- 142. Según una oficina de enlace militar de las fuerzas de Licorne en Liberia, pequeños grupos de excombatientes liberianos trabajan actualmente en las plantaciones de cacao de Côte d'Ivoire, en particular en la zona de Toulepleu/Guiglo, supervisados por liberianos. Esto permite mantener bajo control a los excombatientes pero también crea una fuerza que puede utilizarse para reclutar liberianos de Grand

Gedeh y otros condados. Es difícil establecer el número de liberianos que se encuentran en Côte d'Ivoire, listos para emprender de inmediato la actividad bélica, pero se calcula que pueden llegar a 1.000. También es importante señalar que, de ser necesario, los excombatientes que se encuentran en Liberia pueden ser llamados con poca antelación (tres o cuatro días) a sumarse a un conflicto en Côte d'Ivoire. La información disponible indica que algunos excombatientes en Côte d'Ivoire (posibles mercenarios) están armados.

¿Se ha conseguido realmente la desmovilización?

143. El traslado transfronterizo de reclutas, algunos de ellos desarmados en los programas de rehabilitación y reintegración en Liberia, indica que sigue vigente la jerarquía de mando de los antiguos jefes de las facciones, en particular del Movimiento para la Democracia en Liberia (MODEL).

¿Qué se puede hacer para controlar y vigilar el reclutamiento de excombatientes?

- a. El resultado de los programas de rehabilitación y reintegración
  - 144. Es difícil calcular cuántas personas han sido reclutadas en Liberia durante los últimos seis meses, pero se cree que el número actual de excombatientes llega a unos 2.000 en Zwedru, 200 en Toe Town, 350 en Zai Town, 1.000 en Fish Town, 1.000 en el condado de Maryland, 15.000 en el condado de Sinoe y 12.000 en el condado de Nimba (lo que supone un total de 31.550 excombatientes). Muchos de ellos aún no forman parte del proceso de rehabilitación y reintegración y pueden ser blanco de los reclutadores.
  - 145. Sigue habiendo escasez de fondos (faltan 10,2 millones de dólares) para el proceso de rehabilitación y reintegración, y pocos beneficiarios han terminado el proceso en las zonas fronterizas. Es posible que los excombatientes se sientan desilusionados por las promesas de reintegración de las Naciones Unidas y caigan en la tentación de optar por la actividad mercenaria. Pese a las muchas dificultades que plantea la ejecución del proceso de rehabilitación y reintegración en los condados más remotos de Liberia, la labor debe continuar para evitar que los excombatientes elijan la guerra por considerarla su mejor opción.
- b. Otras posibles medidas para corregir la situación
  - 146. Aunque la situación es inestable, la UNMIL y el Gobierno de Liberia disponen de varias opciones para controlar el reclutamiento. Se proponen las siguientes medidas:
    - Identificar a las personas que se dedican a las actividades de reclutamiento, empleando para ello los registros que lleva la Oficina de Inmigración y Naturalización en los cruces fronterizos. Hay cuatro registros, dos para la entrada y salida de liberianos y dos para la entrada y salida de extranjeros. Estos registros están bien administrados y reúnen toda la información necesaria sobre la identidad de cada persona, sus documentos, el lugar de destino y el objeto del viaje. Otros registros, como los de inscripción electoral y la base de datos de excombatientes que mantiene la UNMIL, pueden utilizarse para fines de verificación.

- Los sueldos exiguos de los agentes de orden público facilitan el soborno, ya que por muy poco dinero los camiones puedan cruzar la frontera sin ser revisados. El Grupo de Expertos pudo comprobar directamente que el envío de dinero a los agentes de orden público era una práctica habitual y recibió numerosas quejas de soborno, así como información sobre el monto promedio de las "tarifas" que se pagan para cruzar las fronteras (de 10 a 20 dólares, si se trata de un extranjero). Se recomienda, por tanto, que los sueldos se ajusten a un monto aceptable, y que se complemente esa medida creando una dependencia de lucha contra la corrupción.
- También es esencial la cooperación de los dirigentes de las aldeas, a los que se debe concientizar de los peligros que encierra el reclutamiento para Liberia y alentar a que cooperen con la UNMIL y las autoridades nacionales en este ámbito.
- Las Nuevas Fuerzas Armadas de Liberia (NFAL), una vez hayan sido debidamente entrenadas y dotadas, pueden reforzar la seguridad en los cruces fronterizos y los puertos marítimos. Si la fuerza y composición del ejército se orientan hacia esa tarea, ello contribuirá a proteger la paz y la seguridad en Liberia y en la subregión.
- 147. Otro asunto de importancia es la cooperación constante con la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (ONUCI). Debe fomentarse una mejor comunicación a todos los niveles, y la celebración de reuniones periódicas, así como reuniones sobre temas concretos, para mejorar la coordinación.

#### Situación de los armamentos

Armas importadas para las Nuevas Fuerzas Armadas de Liberia

148. En agosto de 2005 se concedió una exención para importar armas y municiones a Liberia destinadas al adiestramiento y dotación de las Nuevas Fuerzas Armadas de Liberia (NAFL). En la solicitud original de importación figuraban minas Claymore, pero el comité de sanciones se negó a autorizar su compra.

#### Reestructuración de la Policía Nacional de Liberia

149. Según lo dispuesto en el Acuerdo General de Paz, la Policía Nacional de Liberia debe ser objeto de reestructuración. El Director de la Policía afirmó que se había preparado un plan de acción y que la mayoría de los 3.400 miembros actuales de la Policía Nacional de Liberia se jubilarían, se desvincularían de la entidad voluntariamente o serían despedidos si no aprobaban un examen. El reclutamiento de nuevos agentes se llevará a cabo previa verificación de la actividad anterior de los interesados y de su trayectoria judicial. Las prácticas utilizadas anteriormente para el reclutamiento de policías, que se llevaba a cabo bajo los auspicios de la UNMIL, fueron criticadas por las organizaciones de derechos humanos, que las consideraban inadecuadas y carentes de verificación suficiente.

150. El Gobierno de Liberia ha solicitado una exención para dotar a la policía de armas cortas en determinadas ocasiones, como cuando se trata de reprimir el robo a mano armada. Nigeria ha ofrecido donar 50 armas para ese fin. El Grupo de Expertos visitó la bóveda en que se mantendrán las armas y se le informó que se mejorarían las cerraduras existentes para mayor seguridad.

¿Cuál ha de ser la estructura de las Nuevas Fuerzas Armadas de Liberia?

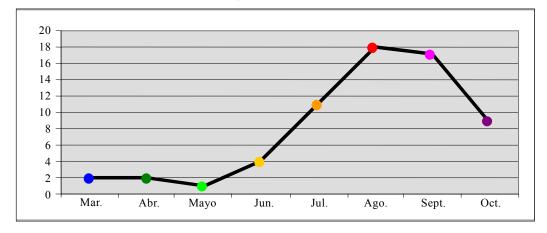
- 151. Las Nuevas Fuerzas Armadas de Liberia se constituirán una vez que se hayan disuelto las Fuerzas Armadas de Liberia, lo que hará en dos etapas: en primer lugar, los soldados reclutados después del 24 de diciembre de 1989 recibirán un "paquete compensatorio" de 540 dólares, y posteriormente se indemnizará a los soldados ordinarios reclutados antes de dicha fecha según su categoría y tiempo de servicio. La mayor parte de los soldados reúnen actualmente las condiciones necesarias para la jubilación; lamentablemente, aún no hay dinero suficiente para completar esta etapa.
- 152. En vista de que las Nuevas Fuerzas Armadas de Liberia no se constituirán hasta que haya terminado por completo la etapa de "desmovilización" y de que aún no se sabe cuando se conseguirá ese objetivo, se informó al Grupo de Expertos que el reclutamiento y adiestramiento se limitaría a 2.000 soldados, distribuidos en dos batallones y un cuartel general de brigada. Para alojar y adiestrar a ese nuevo ejército será necesario reacondicionar los cuarteles e instalaciones de almacenamiento y retirar de ellos a los actuales ocupantes.
- 153. La empresa Dyncorp International ha sido contratada para reestructurar el Ejército, en colaboración con el Gobierno de los Estados Unidos, y comenzará a verificar los antecedentes de los reclutas para determinar si han tenido faltas de conducta en el pasado. Dyncorp afirmó que, para obtener información del público sobre los reclutas, distribuiría volantes con fotografías y transmitiría anuncios radiales y de prensa. El entrenamiento comenzará luego en grupos de 300 personas. Es poco probable que el nuevo ejército pueda entrar en funciones antes del segundo semestre de 2006.

#### Delitos a mano armada denunciados en Monrovia

154. Los incidentes relacionados con armas en Monrovia (gráfico 3) han disminuido desde agosto de 2005, debido en parte a las patrullas de policía organizadas durante la campaña electoral. La mayor parte de las armas utilizadas en robos son fusiles de asalto.

Gráfico 3

Denuncias de delitos a mano armada, marzo a octubre de 2005



#### Armas recuperadas en Liberia

155. Desde el último informe del Grupo de Expertos, no se han descubierto en Liberia grandes cantidades de armas y munición. Sin embargo, pequeñas cantidades de armas y munición han sido entregadas en repetidas ocasiones a la UNMIL al margen de los programas de desarme, desmovilización, rehabilitación y reintegración (véase el anexo VI) o han sido descubiertas al realizar registros en Monrovia. La mayor parte de las armas remitidas en el marco del proceso de desarme, desmovilización, rehabilitación y reintegración (más de 30.000 armas, como se indica en el gráfico 4) eran fusiles de asalto (más de 20.000). No se sabe exactamente cuántas armas no fueron recogidas en el proceso de desarme y desmovilización y han sido conservadas por los excombatientes para su defensa personal o se mantienen de manera más sistemática según las instrucciones de los líderes de las diversas facciones o sus oficiales.

156. Siguen siendo válidos los informes de que, en un caso, el 70% de las armas conocidas fueron reunidas durante el proceso de desarme y desmovilización (informes que se basan en los números de serie). Sin embargo, esta tasa relativamente alta debe ajustarse teniendo en cuenta que las conclusiones del Grupo de Expertos (véase S/2003/498 párrs. 69 a 71) se conocieron antes de que comenzara el proceso de desarme y desmovilización y que por tanto se sabía de antemano que se seguiría la trayectoria de esas armas y que éstas serían identificadas finalmente. Por ello estas armas pueden haber sido armas para la entrega.

Gráfico 4 Información detallada sobre las armas reunidas durante el proceso de desarme, desmovilización, rehabilitación y reintegración

Tipo de armas	Fase 1 (diciembre de 2003 a enero de 2004)	Fases II, III y especial (enero a noviembre de 2004)	Total
Armas pesadas	855	1 046	1 901
Ametralladoras ligeras	234	296	530
Lanzagranadas	13	11	24
Fusiles de precisión	10	9	19
Fusiles de asalto	6 777	13 909	20 686
Fusiles	11	246	257
Ametralladoras pequeñas	78	346	424

Fuente: UNMIL.

#### Prohibición de viajes

#### Efectos

157. El Grupo de Expertos recibió quejas sobre la prohibición de viajes de personas que afirmaban haber sido incluidas en la lista sin justificación. Las quejas siguen invariablemente la misma pauta: el interesado asegura que es inocente, que desconoce los motivos por los cuales ha sido incluido en la lista, y que los informes del Grupo de Expertos no son imparciales. Algunas personas se manifestaron dispuestas a denunciar el asunto a la justicia y a demandar a las Naciones Unidas y a los expertos por haberlos privado injustificadamente de su libertad.

158. La prohibición de viajes crea múltiples problemas para quienes desean viajar al extranjero y es por tanto una de las sanciones más importantes y efectivas de que disponen las Naciones Unidas.

#### Contravenciones

159. La información sobre viajes de personas designadas en las listas, facilitada por el Gobierno del Líbano figura en el cuadro 11.

Cuadro 11 Información sobre viajes de personas designadas en las listas

Nombre	Fecha de viaje	Destino	Origen	Pasaporte
Samih Ossaily	13 de febrero de 2005	Jordania	Líbano	Belga
Mohamed Salame	14 de junio de 2005	Côte d'Ivoire	Líbano	Libanés
Ali Kleilat	20 de septiembre de 2005	Líbano	Francia	Libanés
Aziz Nassour	25 de julio de 2005	Líbano	Egipto	Diplomático de Côte d'Ivoire

- 160. Pueden señalarse además los siguientes casos:
- a) El Sr. Talal El Din viajó del Líbano a los Estados Unidos el 17 de agosto de 2005 con un pasaporte de los Estados Unidos de América, lo que planteaba la cuestión de si había hecho escalas en otros países. El Grupo de Expertos se reunió con el Sr. El Din en el Líbano en septiembre de 2005, y en esa ocasión él indicó que había viajado a los Estados Unidos para someterse a tratamiento médico;
- b) El Sr. Gabriel Doe fue visto en Abidján en octubre de 2005. Supuestamente trabaja en San Pedro en un negocio de café y cacao;
- c) En septiembre, la Oficina de Inmigración y Naturalización negó al Sr. Simon Rosenblum permiso para salir de Monrovia. El Sr. Rosenblum afirmó que su intención no era salir de Liberia sino únicamente acompañar a su esposa y sus hijos al aeropuerto y ayudarlos en los trámites de inmigración. Reconoció que era titular de un pasaporte diplomático liberiano, que había sido renovado recientemente. El Sr. Rosenblum exige que se investiguen las acusaciones de tráfico de armas;
  - d) Se ha tenido noticia de que el Sr. Benjamin Yeaton se encuentra en el Togo.

Falta de control del sistema de expedición de pasaportes liberianos

161. Pese a numerosas peticiones, el Ministerio de Relaciones Exteriores de Liberia y sus funcionarios no han proporcionado al Grupo de Expertos una lista de las personas que son titulares de un pasaporte diplomático a quienes se aplica la prohibición de viajes. Tampoco han facilitado información adicional sobre la identificación de las personas incluidas en la lista de prohibición de viajes, especialmente los liberianos, cuya información es incompleta. En sus reuniones con el Ministerio, el Grupo de Expertos también recibió quejas en el sentido de que las Naciones Unidas y el comité de sanciones habían impuesto la prohibición de viajes a los liberianos sin notificación previa y de que el proceso no era transparente.

162. El Ministerio suministró, no obstante, documentación relativa a la emisión de pasaportes liberianos falsos, presuntamente elaborados en Italia con una imprenta utilizada anteriormente para imprimir pasaportes liberianos genuinos. Según parece, cientos de pasaportes con números de serie fraudulentos fueron entregados a palestinos apátridas que viven en Kuwait. El Grupo de Expertos tuvo noticia de otras fuentes de que los narcotraficantes, especialmente en Nigeria también utilizan pasaportes liberianos, para cruzar las fronteras.

163. El Grupo recomienda que se revise por completo el sistema de expedición de pasaportes y se establezca un nuevo sistema de identificación con documentos más seguros, fotografías digitales y huellas dactilares. Convendría establecer los requisitos y condiciones para reclutar a empresas internacionales fidedignas que se ocupen de la expedición de los documentos de identidad.

# VII. Efectos humanitarios y socioeconómicos de las sanciones de las Naciones Unidas en Liberia

#### Resumen

164. Desde que se inició el proceso de desarme y desmovilización y el despliegue de la Misión de las Naciones Unidas en Liberia (UNMIL) en octubre de 2003, las mejoras en la situación de seguridad han sido la condición más importante para aumentar la prestación de asistencia humanitaria. La UNMIL ha desplegado su contingente autorizado de 15.000 efectivos militares y ha desarmado a más de 100.000 antiguos combatientes. Sin embargo, el proceso de rehabilitación y reintegración de los combatientes desmovilizados no progresa con la misma rapidez que el proceso de desarme y desmovilización, lo que deja abierta la posibilidad de que los antiguos combatientes desmovilizados y otros grupos desfavorecidos frustrados reanuden la violencia.

165. El objetivo prioritario de los organismos de ayuda humanitaria durante el año último ha sido triple: a) continuar ampliando la asistencia humanitaria y mejorar los servicios sociales en las zonas rurales de Liberia, en particular en zonas anteriormente inaccesibles; b) prestar apoyo al retorno, la reintegración y el reasentamiento de los desplazados internos, refugiados y antiguos combatientes, así como a las comunidades de acogida; y c) seguir prestando asistencia a los desplazados internos que viven en campamentos y que todavía no han podido regresar a sus hogares.

#### Indicadores socioeconómicos

166. La situación económica general de Liberia sigue siendo caótica. El desempleo permanece por encima del 80%, y un porcentaje similar de la población vive con menos de 1 dólar al día, en tanto que un 52% sigue viviendo en situación de extrema pobreza, sin acceso a los servicios básicos de salud, educación y otros servicios sociales. Muchas familias siguen desplazadas, con el consiguiente trastorno de sus medios tradicionales de vida. Además, la seguridad alimentaria continúa siendo precaria en muchas zonas, como consecuencia de los continuos trastornos en los sistemas y actividades agrícolas debido a factores tales como el desplazamiento de las familias y las comunidades agricultoras, el limitado acceso a las reservas disponibles de alimentos, por falta de ingresos, la limitada capacidad de absorción nutricional a causa de las enfermedades, la deficiente situación sanitaria y la mala calidad

del agua, el deterioro de las condiciones socioeconómicas, y la desintegración de los mecanismos familiares y comunitarios de defensa.

167. Como resultado de todos estos factores, Liberia sigue siendo uno de los países con mayor inseguridad en materia de alimentos del mundo. Sin embargo, la agricultura continúa siendo la base de la economía de Liberia, ya que el 80% de la población vivía antes de la guerra de los cultivos de subsistencia y otras actividades agrícolas. Entre los problemas con que se enfrentan las poblaciones desplazadas y otros agricultores en pequeña escala figuran la pérdida de los medios de producción y la dificultad de acceso a la tierra. La situación no ha mejorado mucho con los fondos insignificantes (0,3% del presupuesto en 2004/2005) asignados a la agricultura por el Gobierno Nacional de Transición de Liberia.

168. La grave insuficiencia de servicios sociales básicos de salud, nutrición, agua y saneamiento sigue siendo uno de los problemas humanitarios más significativos. Se calcula que en la actualidad menos del 20% de los liberianos tienen acceso a un servicio adecuado de atención sanitaria, y el VIH/SIDA se presenta como un problema importante que exige atención urgente. Se calcula que su prevalencia actual es aproximadamente del 10% al 13% entre los adultos, y sigue en aumento. Teniendo en cuenta que no se dispone de datos fiables, así como la violencia de género generalizada registrada durante la guerra, y que todavía persiste, la prevalencia podría ser mucho más elevada.

169. Se calcula que aproximadamente 1,7 millones de personas han recibido asistencia humanitaria durante los dos últimos años. Esta cifra incluye: entre 350.000 y 500.000 desplazados internos; entre 38.000 y 53.000 antiguos combatientes y sus familiares; hasta 20.000 niños involucrados con los combatientes; 11.000 refugiados de Sierra Leona; 23.000 refugiados de Côte d'Ivoire; 100.000 refugiados liberianos que han regresado; 10.500 nacionales de terceros países; más de 750.000 escolares; 5.000 supervivientes de violencia sexual y de género; y decenas de miles de familias que viven en situación vulnerable en las comunidades de acogida.

170. Sin embargo, a pesar de los logros mencionados, de diversos informes y análisis de los medios de comunicación se desprende que, casi dos años después de la aplicación del Marco de transición centrado en los resultados existen todavía importantes lagunas. Las múltiples oportunidades creadas por el creciente apoyo internacional, la mejora de la situación de seguridad y las actividades de desarrollo humano todavía tienen que traducirse en un correspondiente aumento de las actividades productivas. Aún hay que superar las inmensas necesidades económicas y sociales acumuladas como consecuencia de las privaciones y el deterioro de la infraestructura comunitaria para poder lograr mejoras apreciables en la calidad de la vida y los medios de subsistencia de la gran mayoría de la población de Liberia.

171. Al mismo tiempo, la evidente incapacidad del Gobierno Nacional de Transición de Liberia para imponer unos mecanismos prudentes y transparentes de gestión de los recursos públicos y respetar las condiciones de una gestión económica y política adecuada convenida con los donantes, ha sido una de las principales razones de que no pudieran cumplirse los objetivos del Marco de transición. En consecuencia, también se ha visto gravemente afectado el apoyo de los donantes al documento provisional de estrategia de lucha contra la pobreza. Además, debe señalarse que los factores que han impedido la aplicación del Marco de transición no son sólo técnicos y financieros, sino también de organización. La falta de especialistas en importantes esferas administrativas y de gestión, como resultado directo del éxodo de

profesionales de Liberia durante casi dos decenios, así como la insuficiencia y los retrasos en la aportación de los fondos prometidos y los problemas generalizados de coordinación y rendición de cuentas entre los organismos de ejecución, han sido especialmente graves.

172. Por otra parte, debe comprenderse que el Marco de transición centrado en los resultados se concibió como un conjunto de medidas de transición para la recuperación y la reconstrucción. En ese sentido, el Marco ha sido más eficaz para atender cuestiones prioritarias de estabilización a corto plazo, en particular el aspecto de desarme y desmovilización del proceso de desarme, desmovilización, rehabilitación y reintegración, y para suministrar servicios sociales y humanitarios básicos. Los intentos de atender las necesidades institucionales y de reconstrucción a medio y a largo plazo, habida cuenta de la situación política y socioeconómica de Liberia, han puesto a dura prueba el Marco de transición como estrategia de desarrollo y movilización de recursos. Actualmente se requiere una estrategia global de desarrollo para superar el período de transición y seguir trabajando a partir de las bases establecidas gracias al éxito de algunos aspectos del Marco de transición. A este respecto, el nuevo Programa de Asistencia para la Gobernanza y la Gestión Económica se considera un elemento esencial para establecer unas condiciones propicias necesarias para cualquier estrategia de trabajo en el período posterior a la transición, teniendo en cuenta los actuales esfuerzos de la comunidad internacional para construir una paz duradera en Libera y en la subregión.

# Conclusiones de la evaluación de los efectos socioeconómicos y humanitarios

173. El Grupo llevó a cabo una evaluación detallada en las zonas de producción maderera y centros económicos próximos para determinar, entre otras, las siguientes cuestiones: efectos socioeconómicos de las sanciones, niveles de las actividades económicas, seguridad y administración civil, alcance del socorro humanitario disponible, situación de los trabajos de rehabilitación de las infraestructuras comunitarias, actividades en curso de repatriación y reasentamiento de los refugiados y desplazados internos que regresan a sus hogares, alcance de los programas de capacitación y generación de ingresos destinados, en particular, a los antiguos combatientes y comunidades que han acogido a un número importante de antiguos empleados de la industria maderera. Estas evaluaciones se llevaron a cabo en 12 de los 15 condados de Liberia, a saber: Grand Bassa, Grand Cape Mount, Grand Gedeh, Grand Kru, Lofa, Margibi, Maryland, Montserrado, Nimba, Rivercess, River Gee y Sinoe (véase el anexo VII).

174. Las conclusiones de las evaluaciones socioeconómicas más recientes del Grupo coinciden con los perfiles socioeconómicos y humanitarios de los condados que figuran en la base de datos de la Misión de las Naciones Unidas en Liberia.

175. El Grupo había llevado a cabo, durante mandatos anteriores (resoluciones del Consejo de Seguridad 1478 (2003), 1521 (2003) y 1579 (2004)), evaluaciones detalladas similares y había informado sobre el hecho de que las industrias maderera y minera, aparte del mantenimiento de los caminos y puentes de acceso a sus zonas de operaciones, no habían aportado ninguna contribución significativa a los servicios sociales para la población de Liberia. Las evaluaciones más recientes han puesto de relieve otra realidad: que el Gobierno y la población de Liberia dependen y siguen dependiendo casi exclusivamente de los organismos humanitarios

internacionales y de ayuda para el desarrollo por lo que respecta a la prestación de los servicios más elementales de salud y educación así como para el mantenimiento de la infraestructura pública.

176. Los organismos de las Naciones Unidas y otras organizaciones no gubernamentales siguen siendo las principales fuentes de empleo regular en el país. Aunque en muchos de los condados objeto de evaluación estaba generalizada la práctica del aserrado en pozos y la explotación artesanal de las minas de diamantes y de oro, la mayor parte de esta actividad es ilegal o no está regulada. En consecuencia, los beneficios reales de estas actividades para las comunidades locales y para el Gobierno son insignificantes, y se limitan al empleo temporal de mineros y operadores de aserraderos en pozo, así como a las reducidas tasas abonadas a la Dirección de Desarrollo Forestal en el caso de algunos aserraderos en pozo. Por ahora, resulta evidente que ninguno de estos ingresos generados por la Dirección de Desarrollo Forestal se ha reinvertido en las comunidades. En el mejor de los casos, se han destinado a gastos administrativos y de gestión de la propia Dirección de Desarrollo Forestal.

177. Al no existir industrias importantes que generen empleo e ingresos, el Grupo, reconociendo la correlación que existe entre la disponibilidad de servicios sociales en los países y el éxito del reasentamiento y la reintegración de los grupos vulnerables, sigue preocupado por el nivel relativamente bajo de progreso observado en la aplicación del aspecto de rehabilitación y reintegración del proceso de desarme, desmovilización, rehabilitación y reintegración en algunas zonas de Liberia. En particular, el Grupo desea poner de relieve las posibles consecuencias de este estancamiento para los futuros esfuerzos del Gobierno recién elegido y de la comunidad internacional para construir una paz duradera e implantar el imperio de la ley en Liberia.

178. El Grupo desea destacar que si bien los diversos organismos de las Naciones Unidas y algunas organizaciones intergubernamentales están dedicando considerables esfuerzos y recursos a la rehabilitación de las infraestructuras, una gran parte de las infraestructuras públicas (edificios administrativos, ayuntamientos, escuelas, hospitales, clínicas, puentes y redes de caminos secundarios o accesos de las explotaciones agrícolas a los mercados), en algunos de estos condados siguen en mal estado o apenas funcionan. En particular, las condiciones de la mayor parte de la red vial rural de Liberia siguen siendo un grave obstáculo para el acceso de la ayuda humanitaria, y para las actividades económicas y comerciales en los condados.

179. Muchas de las comunidades rurales siguen siendo inaccesibles por carretera durante la mayor parte del año. El estado de los caminos impide el acceso de la ayuda humanitaria a las poblaciones necesitadas y son un obstáculo para el regreso de los desplazados internos y los refugiados, para la prestación de servicios esenciales y para el restablecimiento de los medios de vida y de los mercados. Según los organismos humanitarios sobre el terreno, la capacidad local para prestar servicios básicos, en particular a zonas remotas, está gravemente limitada, pese a que la mayoría de la población sigue dependiendo totalmente de los servicios prestados por los organismos internacionales.

#### **Conclusiones**

- 180. Después de celebrar extensas consultas con los representantes de la sociedad civil de Liberia, con los organismos de ayuda humanitaria, los miembros del cuerpo diplomático, los donantes bilaterales y multilaterales a Liberia, los empresarios privados y con otros interesados, el Grupo ha llegado a las siguientes conclusiones.
- 181. Uno de los problemas principales y más urgentes del nuevo Gobierno de Liberia es asegurar una mayor responsabilidad y transparencia. La prevalencia de la corrupción y la deficiente gestión fiscal han minado la confianza del Gobierno Nacional de Transición de Liberia y, a juicio de muchos, es la principal causa de los retrasos en la entrega de los fondos prometidos para la aplicación de algunos de los elementos críticos del Marco de transición centrado en los resultados.
- 182. El Programa de Asistencia para la Gobernanza y la Gestión Económica se percibe como una iniciativa nacida de la frustración de la comunidad de donantes. No se considera una solución en sí, sino más bien una medida para evitar una recaída en la situación misma que contribuyó en gran medida a muchos de los complejos problemas políticos y dificultades socioeconómicas con que se enfrentan los liberianos. Se espera que la aplicación con éxito del Programa de Asistencia aumente la corriente de ingresos y facilite la reconstrucción y recuperación económica de Liberia.
- 183. La población de Liberia, después de la experiencia de las dos últimas décadas, está ansiosa por ver el fruto de su inversión en el proceso democrático. Aunque la gran mayoría comprende y está de acuerdo con los motivos del actual régimen de sanciones, cree que el nuevo Gobierno inspirará a la comunidad internacional para que tome las medidas necesarias para levantar las sanciones económicas en un futuro próximo. Cree también que esto permitirá mejorar considerablemente la situación de seguridad del país y estimulará la confianza de muchos donantes e inversores extranjeros alentándoles a regresar a Liberia cuanto antes.
- 184. Aunque el Grupo no puede predecir en este momento la actuación del nuevo Gobierno, especialmente por lo que respecta a la aplicación del Programa de Asistencia para la Gobernanza y la Gestión Económica, es evidente que aumenta el entusiasmo entre algunos donantes importantes para acelerar su intervención en Liberia. Por ejemplo, el Director del Banco Mundial para Liberia y Ghana, Matts Karlsson, ha declarado que las elecciones han abierto la puerta a un posible desarrollo en gran escala del país, que ha sufrido decenios de aislamiento y conflictos. El Director del Banco Mundial expresó también su gran deseo de colaborar con el nuevo Gobierno para abordar algunos problemas económicos, como la tasa de desempleo del 80%.

#### Recomendaciones

- 185. El Grupo de Expertos formula las siguientes recomendaciones:
  - Que el Gobierno recién elegido de Liberia haga todo lo posible para cooperar activamente con la comunidad internacional a fin de aplicar el Programa de Asistencia para la Gobernanza y la Gestión Económica, como requisito previo para restablecer la confianza de la población de Liberia, los donantes y la comunidad internacional en general. El Gobierno debe además esforzarse por demostrar su compromiso por lo que respecta a la transparencia y rendición de cuentas, tomando rápidamente medidas decisivas contra los funcionarios públicos implicados en prácticas corruptas.

- Que los donantes a Liberia, habida cuenta de la situación desesperada de la economía del país, den urgentemente prioridad a la asignación de recursos adecuados para acelerar las medidas de rehabilitación de la infraestructura, así como de los programas de rehabilitación y reintegración, como elementos clave del proceso de paz. Este programa debería dar prioridad a la creación de unas condiciones propicias en las zonas rurales para atraer inversiones a corto, mediano y largo plazo para la creación de empleo, y acelerar así el rápido restablecimiento de la vida social y económica en las zonas rurales de Liberia. A este respecto, tiene particular urgencia la rehabilitación de caminos y puentes.
- Que el Gobierno, los donantes y los organismos de ejecución, teniendo plenamente en cuenta la función crítica de las industrias de extracción y del sector agrícola para la reconstrucción de la economía de Liberia, tomen en consideración, en sus asignaciones de asistencia financiera y técnica, el costo de reducir el posible impacto ambiental negativo de la explotación actual y futura de estos recursos naturales.

#### Notas

Nota: Todas las cifras de monedas se refieren a dólares de los Estados Unidos a menos que se indique otra cosa.

- 1 Véase www.dellbr.zenwebhosting.com.
- <sup>2</sup> Véase www.fao.org/forestry/site/lfi (en "Achievement").
- <sup>3</sup> Excluyendo un préstamo a corto plazo de 3 millones de dólares recibido del Banco Central de Liberia en julio/agosto de 2004.

#### Anexo I

# Reuniones y consultas

#### Bélgica

Comisión Europea – División de África Occidental Representantes permanentes de la Unión Europea: Francia; Suecia; Reino Unido Alto Consejo del Diamante de Amberes Consejo Mundial de Diamantes

#### Dinamarca

Ministerio de Relaciones Exteriores/DANIDA Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo – Dinamarca

#### Federación de Rusia

Reunión Plenaria del Proceso de Kimberley

#### Francia

Ministerio de Relaciones Exteriores

#### Guinea

Estado Mayor de Defensa

#### Irlanda

Departamento de Relaciones Exteriores

#### Liberia

Gobierno

Presidente electo

Presidente

Vicepresidente

Ministerio de Agricultura

Ministerio de Finanzas

Ministerio de Comercio e Industria

Ministerio de Relaciones Exteriores

Ministerio de Defensa

Ministerio de Tierras, Minas y Energía

Ministerio de Correos y Telecomunicaciones

Organismo Nacional de Puertos

Banco Central de Liberia

Oficina de Asuntos Marítimos

Comisión Nacional de Inversiones

Dirección de Desarrollo Forestal

Liberia Petroleum Refinery Corporation

Oficina del Presupuesto

Auditor General

Presidente, Comisión de Reforma de la Gobernanza

Presidente, Comisión de Contratos y Monopolios

Liberia Telecommunication Corporation

Organismo de Protección Ambiental

Cuerpo diplomático

Ghana

Guinea (Representación consular)

Estados Unidos

Francia (Agregado de Asuntos Humanitarios, Agregado consular)

Nigeria

Reino Unido

Organismos bilaterales y multilaterales

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo

Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente

Misión de las Naciones Unidas en Liberia

Comisión Europea

International Crisis Group

Consejo Danés para los Refugiados

Peace Winds, Japón

Iniciativa Forestal de Liberia

Conservation International

Fauna and Flora International

Instituto de Desarrollo Sostenible

Green Advocates

Sector privado

Ana Woods

Bivac International

Liberian Timber Association

#### Malí

Ministerio de Minas

Seguridad del Estado

Ministerio del Interior

Servicio de Aduanas

#### Noruega

Ministerio de Relaciones Exteriores

Organismo Noruego de Desarrollo

FAFO – Instituto de Estudios Internacionales Aplicados

Organismos bilaterales y multilaterales

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo

Programa Mundial de Alimentos

Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados

Comité Internacional de la Cruz Roja

Cuerpo diplomático

Ucrania

#### Sierra Leona

Gobierno

Protocolo

Comisión Nacional de Seguridad

Policía

Ejército

Servicio de aduanas

Organismos bilaterales y multilaterales

Tribunal Especial de Sierra Leona

Misión de las Naciones Unidas en Sierra Leona

#### Fuentes del sector privado

#### Estados Unidos de América

Gobierno

Servicio Forestal

Departamento de Estado

Ministerio de Hacienda (Treasury)

Government Accountability Office

Organismos bilaterales y multilaterales

Conservation International

Human Rights Watch

International Crisis Group

#### Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte

Royal Institute of International Affairs

Global Witness

Banco de Inglaterra

Departamento de Organizaciones Internacionales

Ministerio de Relaciones Exteriores y del Commonwealth

Departamento de Desarrollo Internacional

#### **Naciones Unidas**

Departamento de Asuntos Políticos

Oficina de Enlace de Interpol

Misiones Permanentes

Francia

Nigeria

#### Anexo II

# Proceso de reforma de la Dirección de Desarrollo Forestal para aumentar la transparencia y la rendición de cuentas en el sector de la silvicultura comercial (propuesta)

Revisión de la política forestal nacional y la estrategia de aplicación

Reforma de los procedimientos de gestión de la silvicultura comercial

#### Manuales de procedimientos:

- A. Manual de procedimientos y criterios de adopción de decisiones en la ordenación de tierras forestales
- B. Manual de procedimientos de asignación de concesiones
- C. Manual de ejecución de contratos
- D. Manual de normas y procedimientos de evaluación del efecto ambiental
- E. Manual de procedimientos y normas del plan de ordenación forestal
  - 1. Procedimientos y normas del plan de ordenación forestal
  - 2. Manual de procedimientos y normas de recogida quinquenal
  - 3. Procedimientos y normas para el trazado de mapas de tala anuales
- F. Código de prácticas para la explotación maderera
- G. Manual de normas y procedimientos de gestión de la cadena de custodia
- H. Manual de normas y procedimientos de determinación de las dimensiones y la calidad de la madera

#### Reformas necesarias de la legislación

- A. Modificaciones de la Ley de Bosques de 2000
- B. Reglamentos sobre:
  - 1. Ordenación del uso de la tierra forestal
  - 2. Asignación de concesiones
  - 3. Evaluación del efecto ambiental
  - 4. Impuestos y derechos
  - Gestión de la cadena de custodia
  - 6. Contrato modelo de ordenación forestal
  - 7. Contrato modelo de venta de madera
  - 8. Contrato social modelo

### Anexo III

# Orden de pago de caja chica a la Asamblea Legislativa Nacional de Transición dada por el Presidente interino

# República de Liberia Gobierno Nacional de Transición de Liberia

Mansión Ejecutiva Capitol Hill Monrovia (Liberia)

Oficina del Vicepresidente

Ref. No.: 228/WMJ/VCNTGL/08-25/'05

25 de agosto de 2005

Sr. Tugbeh N. Doe Ministro interino Ministerio de Hacienda Monrovia (Liberia)

#### Señor Ministro:

He recibido la lista del Comité de Gestión del Efectivo (CMC) del 22 al 26 de agosto de 2005 que ordena que usted asegure que los siguientes pagos se hagan antes del fin de hoy:

	Dólares EE.UU.
1. Combustible para la Mansión	72 000,00
<ol> <li>Combustible para la Asamblea Legislativa Nacional de Transición</li> </ol>	51 000,00
3. Caja chica del Gobierno Nacional de Transición de Liberia	76 000,00
4. Funcionamiento y asignaciones de la Oficina del Vicepresidente	40 000,00
5. Secretaría del GEMAP	40 000,00
6. Operaciones del Ministerio de Defensa	20 000,00
7. Viaje del Presidente a los Estados Unidos	28 500,00
Total	327 500,00

Ruego a usted que atienda este asunto con la mayor urgencia posible.

Le saluda atentamente,

(*Firmado*) Wesley M. Johnson Presidente interino

#### Anexo IV

# Carta dirigida al Gobierno Nacional de Transición de Liberia por el Embajador de los Estados Unidos

Embajada de los Estados Unidos de América Monrovia (Liberia) 30 de marzo de 2005

Excmo. Sr. Gyude Bryant Presidente Gobierno Nacional de Transición de Liberia Mansión Ejecutiva Monrovia (Liberia)

#### Excelentísimo Señor:

El Gobierno de los Estados Unidos ve con grave preocupación el proceso de examen de la propuesta del mineral de hierro. Nos preocupa que los criterios y directrices para la selección (adjuntos) no se ajusten a las normas de los Estados Unidos ni a las normas internacionales sobre calificación. Los expertos del sector de los Estados Unidos nos han indicado que gran parte de los criterios son muy subjetivos y que no se asigna el peso adecuado a ciertos factores fundamentales, como la competencia financiera, la competencia técnica y la experiencia. Además, circulan rumores de que se ha pedido a algunos miembros del comité de examen que vendan su apoyo.

En vista de las irregularidades vinculadas con el proceso de licitación de la Liberia Telecomunication Corporation y de la gran importancia de esta concesión para el futuro de la "Nueva Liberia", un proceso de examen abierto y transparente en relación con el mineral de hierro es indispensable para demostrar a la comunidad internacional que el Gobierno Nacional de Transición de Liberia está listo para hacer negocios serios.

En vista de las irregularidades mencionadas, Liberia podría emplear con ventaja los servicios de un consultor externo que pueda asegurar que el Gobierno Nacional de Transición elabore un proceso de licitación que sea abierto, justo, transparente y conforme con las normas internacionales.

Le ruego que acepte las seguridades de mi más alta consideración.

Sinceramente,

(Firmado) John W. Blaney Embajador

cc:

Señor Jonathan Mason – Ministro de Tierras, Minas y Energía Geoffrey Rudd, Encargado de Negocios – Oficina de la Comisión Europea Marie Leigh-Parker, Presidenta – Comisión de Contratos y Monopolios Luigi Giovine, Funcionario superior encargado del país en el Banco Mundial Francis Kabah, Presidente de la Comisión de Reforma de la Gobernanza

#### Anexo V

# Fallo del Tribunal Supremo sobre la congelación de activos

# Rama judicial Tribunal Supremo de Liberia

#### En el Tribunal Supremo de la República de Liberia, período de marzo de 2005

Excmo. Sr. Henry Reed Cooper	Presidente del Tribunal
Exemo. Sr. Francis S. Korkpor, Sr.	Magistrado
Excmo. Sr. John L. Greaves	Magistrado
Excmo. Sr. Ishmael P. Campbell	Magistrado
Excma. Sra. Felicia V. Coleman	Magistrada

PETICIÓN DE UN MANDAMIENTO DE PROHIBICIÓN

#### CONTRA

El Gobierno Nacional de Transición de Liberia, representado por el Ministerio de Justicia, el Ministerio de Justicia de la República de Liberia y el Procurador General de Liberia, Consejero T. C. Gould, y todos los demás funcionarios . . . . . . . . . . . . . . . . DEMANDADOS

### Sentencia sin opinión

OÍDO: 16 de mayo de 2005 DECIDIDO: 16 de septiembre de 2005

En la audiencia de este asunto, los consejeros R. Leroy Urey, Flaawgaa R. McFarland, Cyril Jones, Frederick Cherue y M. Wilkins Wright comparecieron por los peticionarios, y los consejeros Kabineh Ja'neh y Theophilus C. Gould, Ministro de Justicia y Procurador General respectivamente, comparecieron por los demandados.

Se dieron cuarenta (40) minutos a cada una de las partes en el asunto para alegar. Después de los alegatos, el abogado de los demandados hizo una declaración en que concedió que habían procedido a aplicar cierta resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas que no se ajustaba al debido procedimiento legal establecido en nuestra jurisdicción.

El abogado de los peticionarios, respondiendo a la declaración hecha por el abogado de los demandados, no interpuso objeción a la declaración, pero rogó a este Tribunal que expidiera una sentencia sin opinión que concediera la petición de un

mandamiento de prohibición hecho por los peticionarios y ordenara a los demandados que procedieran de conformidad con las leyes de la República de Liberia.

Habiendo oído este Tribunal los alegatos y la declaración de los demandados y la respuesta de los peticionarios en este asunto, por la presente

#### **Falla**

Que la petición queda concedida por la presente. El mandamiento alternativo de prohibición se confirma por la presente y el mandamiento perentorio de prohibición se concede por la presente. Queda prohibido a los demandados proceder sobre este asunto por el procedimiento adoptado por ellos antes de la presentación de este asunto ante este Tribunal. No obstante, los demandados están libres de proceder a cualquier acción que deseen, pero ajustándose al debido proceso legal establecido en nuestra Constitución y en las leyes de este país. Se ordena al Secretario de este Tribunal que informe a las partes en consecuencia. No se conceden costas. ASÍ QUEDA ORDENADO.

Dado bajo nuestras manos y el sello de este tribunal supremo de liberia el 16 de septiembre de 2005.

(*Firmado*) Henry Reed **Cooper** Presidente del Tribunal Supremo de Liberia

(*Firmado*) Francis S. **Korkpor**, Sr. Magistrado del Tribunal Supremo de Liberia

(*Firmado*) John L. **Greaves** Magistrado del Tribunal Supremo de Liberia

(*Firmado*) Ishmael P. **Campbell** Magistrado del Tribunal Supremo de Liberia

(*Firmado*) Felicia V. **Coleman** Magistrada del Tribunal Supremo de Liberia

# Anexo VI

# Armas descubiertas y destruidas fuera del proceso de desarme

Tipo de arma	Total
Armas pesadas	33
Ametralladoras ligeras	11
Lanzagranadas	_
Fusiles de mira telescópica	_
Fusiles de asalto	303
Fusiles	6
Ametralladoras pequeñas	11

### Anexo VII

# Perfiles administrativos y socioeconómicos de algunos condados de Liberia

Todos los datos proceden de la base de datos de asuntos civiles de la UNMIL (actualizados el 29 de septiembre de 2005)



### Perfiles de 12 condados evaluados de los 15 condados de Liberia

#### No hay datos sobre los condados de Bomi, Bong y Gbarpolu

- 1. Condado de Grand Bassa
- 2. Condado de Grand Cape Mount
- 3. Condado de Grand Gedeh
- 4. Condado de Grand Kru
- 5. Condado de Lofa
- 6. Condado de Margibi

- 7. Condado de Maryland
- 8. Condado de Montserrado
- 9. Condado de River Gee
- 10. Condado de Rivercess
- 11. Condado de Sinoe
- 12. Distrito de Tappita en el condado de Nimba

#### 1. Condado de Grand Bassa

#### Población

244.905 habitantes \*según UNMIL/SIG

#### Grupos étnicos

Bassa (predominante), kpelle, mende, kissi, grebo y kru

#### Desplazados internos/regresados

11.942 desplazados internos ¿\*Fecha de la última verificación?

Principalmente de Sinoe, Rivercess y Maryland y algunos de Grand Bassa. Buena parte de ellos están alojados en la comunidad en la ciudad de Buchanan

#### Educación

273 escuelas, de las cuales 206 en pleno funcionamiento

#### Agua y saneamiento

Número de bombas de agua en el condado: 356

Ninguna ONGI (organización no gubernamental internacional) se dedica a agua y saneamiento por ahora. Sin embargo, Solidalité, Action Contre le Faim y Concern Worldwide terminaron la rehabilitación y construcción de más de 100 bombas de agua

#### Salud

31 (3 hospitales y 28 centros médicos):

- 21 instalaciones de salud pública
- 6 centros médicos de iglesias
- 4 centros médicos privados

Asistidos por ONG: 13 (Merlin, MSF y CICR)

Enfermedades comunes

Paludismo (tasa de morbilidad de 56%)

Diarrea (40%)

Infecciones respiratorias agudas (21%)

Enfermedades de la piel (11%)

Helmintiasis (10%)

\*Datos reunidos de octubre de 2003 a mayo de 2004 por Merlin

#### Infraestructura

El camino de Monrovia a Buchanan está asfaltado Los caminos secundarios no están asfaltados y están en mal estado; 14 caminos secundarios han sido calificados de reparación urgente por ONGI

No hay electricidad

Puerto de mar en Buchanan

Cobertura de teléfonos móviles en Buchanan

#### Concesiones/fábricas

Antes de la guerra: Liberian Mining Company (LIMINCO), Liberian Agriculture Company (LAC), Oriental Timber Company (OTC), LIBNIC (Palm Bay) y la fábrica de harina

Después de la guerra: sólo la LAC ha reanudado actividades

# 2. Condado de Grand Cape Mount

#### Población

101.675 habitantes \*según UNMIL/SIG

#### Grupos étnicos

Vía, mende, gola, mandingo y kpelle

#### Desplazados internos/regresados

15.168 desplazados internos

2.991 regresados

966 desplazados internos que han regresado espontáneamente

\*Supervisor del perfil: ACNUR/NRC

#### Organizaciones cooperantes

ONGI: CCF, NRC, WVL, GTZ, ADEN ONG: Action Aid Liberia, LIURD

Organismos de las Naciones Unidas: UNMIL, UNICEF, PMA, ACNUR

#### Educación

98 escuelas que funcionan con materiales didácticos del UNICEF

#### Agua y saneamiento

Se necesita apoyo urgente

#### Salud

12 clínicas comunitarias reciben asistencia de ONG (WVL, OXFAM, African Humanitarian Action (AHA))
Un hospital móvil administrado por el Grupo Médico del Noroeste

Enfermedades comunes

Paludismo

Diarrea

Infecciones respiratorias agudas

#### Infraestructura

La infraestructura del condado sigue muy deteriorada Los elementos afectados son los siguientes: el hotel, edificios públicos (por ejemplo, edificios administrativos, municipalidades, escuelas, hospitales y mercados)

Caminos y puentes en estado lamentable en todo el condado, especialmente la carretera de Robertsport a Medina

#### Actividades económicas

La plantación de caucho es un empleador importante Cultivo de subsistencia de arroz y mandioca

#### 3. Condado de Grand Gedeh

#### Población

Unos 150.000 habitantes \*UNMIL/Asuntos civiles, 2004

#### Grupos étnicos

Krahn y grebo

#### Desplazados internos/regresados

3.094 desplazados internos

3.011 regresados \*LRRRC (Comisión de Repatriación y Reasentamiento de Refugiados Liberianos)/ACNUR, enero de 2005

4.619 excombatientes \*DDRR JIU (Desarme, desmovilización, rehabilitación y reintegración según la Dependencia Mixta de Inteligencia, 13 de octubre de 2004

#### **Organizaciones cooperantes**

ONG: Merlin, MSF-Bélgica, ADRA, Save the Children-Reino Unido, CICR, URFA, Première Urgence

Organismos de las Naciones Unidas: UNMIL, ACNUR y PMA

#### Educación

112 escuelas (la mayoría han reabierto) Se necesitan rehabilitación, aumento de la capacidad de los

Se necesitan rehabilitación, aumento de la capacidad de los maestros y equipo básico

#### 4. Condado de Grand Kru

#### Población

70.994 \*Consejo Danés para los Refugiados (DRC), mayo de 2004

#### Grupos étnicos

Kru y bassa

#### Desplazados internos/regresados

155 desplazados internos

1.945 regresados \*OCAH/ACNUR, mayo de 2004 124 excombatientes \*DDRR JIU, 13 de octubre de 2004

#### Organizaciones cooperantes

ONG: Humédica, CICR, URFA, DRC, CRS, Solidarités Organismos de las Naciones Unidas: UNMIL, ACNUR

#### Educación

89 escuelas públicas, de las cuales 32 han sido destruidas 15 escuelas privadas

Se necesitan rehabilitación, aumento de la capacidad de los maestros y equipo básico

46% de los niños no están matriculados

#### Agua y saneamiento

Se necesita apoyo urgente

#### Agua y saneamiento

Se necesita apoyo urgente

#### Salud

9 dispensarios funcionan en Zwedru

1 hospital en Zwedru

7 dispensarios que no funcionan

\*Informe del CICR, agosto de 2004

#### Enfermedades comunes

Paludismo (tasa de morbilidad de 36,6%)

Diarrea (47,2%)

Infecciones respiratorias agudas (14,9%)

\*2001, informe del Ministerio de Salud

#### Infraestructura

Los caminos están en muy mal estado No hay cobertura telefónica

#### Actividades económicas

La economía del condado se basa principalmente en la silvicultura, la agricultura y las actividades rurales Hay comercio entre Grand Gedeh y Côte d'Ivoire No hay ni ha habido fábricas en este condado

#### Salud

Funcionan 3 de 27 clínicas y centros médicos \*Informe del CICR, agosto de 2004 1 hospital en Barclayville \*DRC, mayo de 2004

Enfermedades comunes

Paludismo

Diarrea

Infecciones respiratorias agudas

Brotes de cólera

#### Infraestructura

La mayor parte del condado es inaccesible por carretera: sólo la zona del este desde Bilbo en Maryland a Big Suehn y después hacia el sur a Grand Cess o hacia Barclayville, adonde se puede llegar sólo en canoa. El camino del norte, desde el condado River Gee, está cortado después de Dwekehen. Sasstown es accesible por agua, pero no hay acceso por carretera desde ahí hacia el norte

#### Actividades económicas

La economía del condado se basa principalmente en la agricultura (82,5% – cultivo del arroz y la mandioca) y la pesca en las regiones costeras

El condado ha estado aislado más de 10 años

#### 5. Condado de Lofa

#### Población

99.241 habitantes \*CICR, octubre de 2004

#### Grupos étnicos

Lorma, mandingo, kpelle, gbandi, kissi y mende

#### Desplazados internos/regresados

9.976 regresados

27.784 desplazados internos han regresado al condado

\*ACNUR

#### Organizaciones cooperantes

ONG: Peace Winds Japan, GTZ, IRC, CICR, IMC, LWF, LCIP Organismos de las Naciones Unidas: UNMIL, ACNUR, PMA

#### Educación

13 escuelas primarias

214 maestros

5.724 alumnos

#### Agua y saneamiento

279 bombas de mano y 410 letrinas

#### 6. Condado de Margibi

#### Población

Unos 224.418 habitantes

#### Grupos étnicos

Principalmente bassa y kpelle

#### Desplazados internos/regresados

#### Organizaciones cooperantes

ONG: Mercy Corps, ZOA, ACI, Save the Children-Reino Unido Organismos de las Naciones Unidas: ninguno hoy

#### Educación

21 escuelas secundarias

17 escuelas primarias

Institución de formación profesional BWI

1 escuela normal

#### Agua y saneamiento

No hay sistema de agua que funcione excepto unas pocas bombas de mano

#### Salud

14 dispensarios

1 médico y 20 enfermeras

Enfermedades comunes

Paludismo

Diarrea

Infecciones respiratorias agudas

#### Infraestructura

Edificios públicos, como edificios administrativos, municipalidades, escuelas, hospitales, dispensarios, puentes y la red de caminos de acceso o de las granjas a los mercados

Algunas ONG internacionales aportan paquetes de construcción a más de 2.000 familias

#### Actividades económicas

El pequeño comercio está creciendo rápidamente con el aumento de las actividades agrícolas

Algunas ONGI distribuyen semilla a los agricultores

#### Salud

3 dispensarios

1 hospital de remisión en Kakata (que no funciona)

#### Infraestructura

Algunos distritos no son de fácil acceso por camino y la mayoría de los edificios públicos están destruidos

#### Actividades económicas

Las principales actividades son la agricultura, el comercio, la extracción de caucho, la enseñanza y la minería del diamante

El condado está en la zona del caucho de Liberia con la Firestone Rubber Plantation, la Salala Rubber Corporation y la Weala Rubber Corporation

3 bancos en funcionamiento: el Central Bank de Kakata, el Liberia Bank for Development and Investment de Harbel y el Ecobank de Charlesville (en el aeropuerto)

# 7. Condado de Maryland

#### Población

Unos 107.084 habitantes \*Consejo Danés para los Refugiados, mayo de 2004

#### Grupos étnicos

Krahn y grebo

#### Desplazados internos y regresados

750 desplazados internos

42.853 regresados \*OCAH/ACNUR, mayo de 2004 433 excombatientes \*DDRR JIU, 13 de octubre de 2004

#### Organizaciones cooperantes

ONG: DRC, ADRA, Humedica, URFA, Merlin, CICR, OCAH/ERF, Solidarités

Organismos de las Naciones Unidas: UNMIL/HCRRR, ACNUR y PMA

#### Educación

106 escuelas públicas, de las cuales 37 han sido destruidas 43 escuelas privadas

Se necesitan rehabilitación, aumento de la capacidad de los maestros y equipo básico

21% de los niños no están matriculados

#### Agua y saneamiento

Las bombas de agua están gravemente dañadas. Algunas comunidades también usan el agua de ríos y arroyos La situación de saneamiento sigue siendo sumamente grave y ha habido varios brotes de cólera

### 8. Condado de Montserrado

#### Población

1.646.421 habitantes. Más de 1 millón están en Monrovia y sus alrededores. Los desplazados y los excombatientes forman más del 70% del crecimiento de la población de la ciudad, que solía tener unos 300.000 habitantes

#### Grupos étnicos

Originalmente deygbo, kpelle y gola. En 1821 los esclavos emancipados de los Estados Unidos se asentaron en el condado. Hoy es considerado muy diverso y representativo de todas las tribus, a diferencia de todos los demás condados. Las principales lenguas son el kpelle, particularmente en Careysburg y en la parte norte del condado, el gola y el dey en el distrito de St. Paul River

#### Desplazados internos/regresados

#### Organizaciones cooperantes

Monrovia es la sede de la UNMIL, de organismos de las Naciones Unidas y de ONG

#### Educación

1 universidad

4 colegios

#### Salud

13 de los 20 dispensarios y centros de salud funcionan \*Informe del DRC, mayo de 2004

1 hospital en Harper que funciona a capacidad mínima

Enfermedades comunes

Paludismo

Diarrea

Infecciones respiratorias agudas

Brotes de cólera

#### Infraestructura

Harper es el puerto principal y la salida del caucho producido localmente

#### Actividades económicas

La economía del condado se basa en la agricultura (principalmente arroz y mandioca) y alguna pesca en las regiones costeras

Cerca del 10% de la población está empleada en el comercio. El condado tiene mucho potencial económico para cuando se levante el embargo de la madera y para la explotación del caucho

El contingente senegalés ya se ha desplegado, pero la situación de seguridad sigue siendo un obstáculo grave. Las hostilidades en la zona vecina de Côte d'Ivoire limitan el comercio entre Maryland y Côte d'Ivoire

739 escuelas (Gran Monrovia), 396 escuelas (St. Paul River), 57 escuelas (Todee) y 31 escuelas (Careysburg)

#### Agua y saneamiento

Las bombas de mano están muy dañadas. Algunas comunidades también usan el agua de ríos y arroyos

La situación de saneamiento sigue siendo muy grave y ha habido varios brotes de cólera

#### Salud

2 de los 5 hospitales funcionan

15 centros médicos y dispensarios, 4 de los cuales están en campamentos de desplazados internos

#### Infraestructura

No hay sistema de agua corriente, ni siquiera en Monrovia. Las principales fuentes son las bombas de mano y los pozos. No existe un sistema de saneamiento propiamente dicho

#### Actividades económicas

Las actividades industriales y comerciales están concentradas en la Gran Monrovia; el cultivo y la extracción del caucho, la agricultura de subsistencia y la minería del diamante en la parte rural de Montserrado

#### 9. Condado de River Gee

#### Población

Unos 74.783 habitantes \*Consejo Danés para los Refugiados, mayo de 2004

#### Grupos étnicos

Principalmente grebo

#### Desplazados internos/regresados

280 desplazados internos

1.190 regresados \*OCAH/ACNUR, mayo de 2004 119 excombatientes \*DDRR JIU, 13 de octubre de 2004

#### Organizaciones cooperantes

ONG: DRC, CICR, HIM, URFA, Solidarités

Organismos de las Naciones Unidas: UNMIL/Asuntos Civiles

#### Educación

89 escuelas públicas, de las cuales 37 han sido destruidas 11 escuelas privadas

Se necesitan rehabilitación, aumento de la capacidad de los maestros y equipo básico

36% de los niños no están matriculados

#### Agua y saneamiento

Alrededor de dos tercios de las bombas de mano y los pozos abiertos han sufrido daños. Algunas comunidades usan el agua de ríos y arroyos

#### 10. Condado de Rivercess

#### Población

Unos 63.710 habitantes \*UNMIL/Asuntos Civiles, 2004

#### Grupos étnicos

Principalmente bassa, kru, mandingo, kissi, gio y krahn

#### Desplazados internos/regresados

Desplazados internos: no hay datos

Regresados: no hay datos

422 excombatientes \*DDRR JIU, 13 de octubre de 2004

#### Organizaciones cooperantes

ONG: MSF/Holanda, CICR, 9 ONG locales

Organismos de las Naciones Unidas: UNMIL/Asuntos Civiles, ACNUR, HCRRR, PMA

#### Educación

84 escuelas públicas

40 escuelas privadas

Se necesitan rehabilitación, aumento de la capacidad de los maestros y equipo básico. Hay 6.093 niños matriculados en escuelas públicas y 2.111 en escuelas privadas

#### Agua y saneamiento

Casi todas las bombas de mano y los pozos abiertos han sufrido daños. Algunas comunidades también usan el agua de ríos y arroyos. ACF y el CICR han rehabilitado y construido unas 60 bombas de mano y 21 retretes

#### Salud

13 de 20 dispensarios y centros médicos funcionan

\*Informe del DRC, mayo de 2004

1 hospital en Harper que funciona a capacidad mínima

Enfermedades comunes

Paludismo

Diarrea

Infecciones respiratorias agudas

Brotes de cólera

#### Infraestructura

Todos los distritos son accesibles por carretera salvo Tienpo. La infraestructura de servicios básica está en muy mal estado

#### Actividades económicas

La economía del condado se basa en la agricultura, en la cual trabaja el 92% de la población. El arroz solía ser el principal cultivo (60%), pero desde la crisis muchos agricultores producen mandioca

El caucho y la madera se consideran el potencial económico del condado

#### Salud

16 dispensarios

1 centro médico (Timbo)

Todas las instalaciones médicas necesitan rehabilitación y equipo para cumplir las normas mínimas para prestar atención médica

MSF-Holanda apoya el hospital de Cestos y tiene la intención de abrir 3 dispensarios móviles en el distrito de Morweh

Enfermedades comunes

Paludismo

Diarrea

Infecciones respiratorias agudas

Infecciones de la piel

La morbilidad incluye la lepra

#### Infraestructura

El camino de Cestos ha sido reparado por el batallón chino de la UNMIL. Todos los demás caminos necesitan reparación

#### Actividades económicas

La mayoría de la población se dedica a la agricultura de subsistencia; hay cultivo del arroz y la mandioca y pesca en las zonas costeras

El caucho, la madera, el café y el cacao se consideran el potencial económico del condado

La fábrica de caucho de la Liberian Agriculture Company (LAC) compra el caucho de Rivercess

#### 11. Condado de Sinoe

#### Población

Unos 111.000 habitantes \*Comité de Socorro de Sinoe, 2004

#### Grupos étnicos

Sarpo, kru y jeadepo

#### Desplazados internos/regresados

1.467 desplazados internos2.025 regresados \*OCAH/ACNUR, mayo de 2004976 excombatientes \*DDRR JIU, 13 de octubre de 2004

#### Organizaciones cooperantes

ONG: Merlin, CICR, CRS, HAS, UE, OXFAM, Liberian National Redcross, The Memorial Baptist Children Village Organismos de las Naciones Unidas: UNMIL/Asuntos civiles, ACNUR, HCRRR, PMA

#### Educación

1 escuela secundaria y 5 escuelas primarias funcionan de 137 escuelas primarias y secundarias y 6 en Greenville

#### Agua y saneamiento

Todas las bombas de mano han sufrido daños Se ha planificado la rehabilitación de 12 pozos de agua y bombas de mano en Greenville

#### Salud

4 de 33 dispensarios y centros médicos funcionan, incluido el Hospital del Condado F. J. Grant. Otro estará listo pronto para volver a funcionar. \*Informe del CICR, agosto de 2004

Enfermedades comunes

Paludismo (tasa de morbilidad de 33,8%)

Diarrea (8,5%)

Infecciones respiratorias agudas (12,8%) \*Informe del Ministerio de Salud de 2001

Tos ferina

#### Infraestructura

De los principales caminos están en malas condiciones el camino de Greenville a Buchanan y Monrovia y el camino de Greenville a Zwedru, Ganta y Monrovia. El puerto de Greenville, los aserraderos y otra infraestructura económicamente importante del condado han sufrido daños considerables

#### Actividades económicas

Las principales son la minería y la explotación de recursos naturales (caucho, oro, madera y exportación de aceite de palma)

La agricultura de subsistencia es la principal actividad del resto de la población

## 12. Distrito de Tappita en el condado de Nimba

#### Población

Unos 85.000 habitantes \*UNMIL/Asuntos civiles, 2004

#### Grupos étnicos

Giuo, mano, krahn

#### Desplazados internos/regresados

Desplazados internos: no hay datos

Regresados: no hay datos

2.572 excombatientes \*DDRR JIU, 13 de octubre de 2004

#### Organizaciones cooperantes

ONG: ADRA, Equip Liberia, MSF, ONG locales Search y CUSD

Organismos de las Naciones Unidas: UNMIL CIVPOL, MILOBS, Observadores Electorales y el Batallón etíope, ACNUR

#### Educación

Todas las escuelas de Tappita funcionan. Algunos edificios escolares que habían sido dañados han sido renovados por ADRA, el ACNUR y LUSH

#### Agua y saneamiento

Cierto número de bombas de mano han sufrido daños

#### Salud

4 de 10 dispensarios y centros médicos funcionan
2 clínicas privadas y 2 públicas reciben ayuda de ONG
El hospital de Tappita, que era el segundo hospital de remisión
de Liberia, ha sufrido grandes daños. Dos de los distritos
administrativos (Kparblee y Gbi-Doru) no tienen ninguna
clínica, pero MSF y Equip Liberia aportan dispensarios
móviles semanales

Enfermedades comunes

Paludismo

Diarrea

Infecciones respiratorias agudas

Infecciones de la piel

La morbilidad incluye la lepra

#### Infraestructura

Todos los caminos y puentes necesitan reparación y muchas aldeas siguen siendo inaccesibles

#### Actividades económicas

La mayoría de la población se dedica a la agricultura de subsistencia (arroz, mandioca, plátanos y otros cultivos alimentarios)

No hay fábricas ni otro tipo de industria